

RU254

Instructions for use

**English** 4

Mode d'emploi

**Français** 7

Bedienungsanleitung

**Deutsch** 10

Gebruiksaanwijzing

**Nederlands** 13

Instrucciones de manejo

**Español** 16

Manual de utilização

**Português** 19

Istruzioni per l'uso

**Italiano** 22

Οδηγίες Χρήσης

**Ελληνικά** 25

Bruksanvisning

**Svenska** 28

Brugsanvisning

**Dansk** 31

Bruksanvisning

**Norsk** 34

Käyttöohje

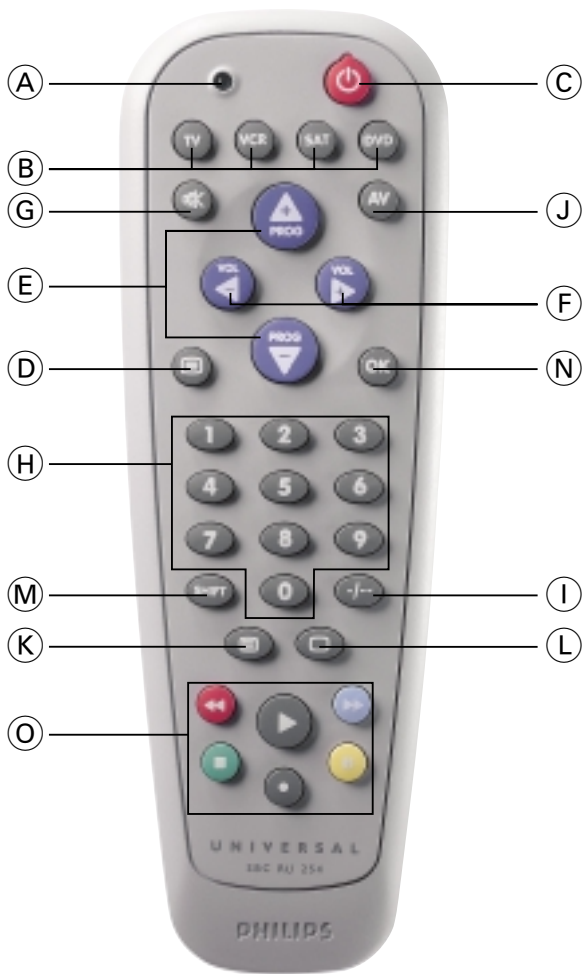
**Suomi** 37

Instrukcja użytkowania

**Polski** 40



**PHILIPS**



English . . . . .	4
Français . . . . .	7
Deutsch . . . . .	10
Nederlands . . . . .	13
Español . . . . .	16
Português . . . . .	19
Italiano . . . . .	22
Ελληνικά . . . . .	25
Svenska . . . . .	28
Dansk . . . . .	31
Norsk . . . . .	34
Suomi . . . . .	37
Polski . . . . .	40
CODELIST . . . . .	43-51

English

Français

Deutsch

Nederlands

Español

Português

Italiano

Ελληνικά

Svenska

Dansk

Norsk

Suomi

Polski

CODELIST

## INTRODUCTION


Congratulations on your purchase of this Philips Universal remote control. This remote control is designed for easy operation of most equipment in the home. It can replace up to 4 remote controls of almost any brand, for televisions (TV), video recorders (VCR), satellite receivers (SAT) and DVD equipment, even if the original remote control is lost or broken.

The Philips Universal Remote Controls are ready for use with Philips TV, VCR, SAT and DVD equipment. To operate equipment from other brands, you have to set up the Universal Remote Control by following 3 easy steps.

If the brand of your equipment is known, follow the procedure described in chapter: *SETTING UP BY CODE ENTRY*

If the brand of your equipment is unknown or not in the code list, you can have the Universal Remote Control do an automatic code search for your equipment. See chapter *SETTING UP BY AUTOSEARCH*.

## FUNCTIONS OVERVIEW *(see diagram)*



- (A) Indicator LED
- (B) TV/VCR/SAT/DVD Device buttons
- (C)  Power
- (D) Menu To operate menu control
- (E) **P+, P-** Next / previous programme







### TV volume Controls

- (F)  TV Volume louder / softer
- (G)  Mute

Even if you're operating the VCR/DVD, you can directly access the volume of the TV

with these buttons

- (H) Digits 0..9
- (I) -1/2 digits, 10, 1-
- (J) AV External / source select
- (K)  Teletext on
- (L)  Teletext off
- (M) Shift Shift button
- (N) OK To confirm your selection
- (O) FastText keys / VCR/DVD
 

red		rewind
green		stop
blue		wind
		play
yellow		pause
		record

Depending on your equipment, some buttons may work differently.

Check the manual of your equipment to know which functions it will operate.

## NORMAL OPERATION

1. Press a device button to select the device you want to operate
2. Press any of the function buttons to operate that function.

## SHIFT KEY FOR EXTRA FUNCTIONS

Some equipment has more functions than are available here.

With the SHIFT button you can operate some extra functions of your equipment.

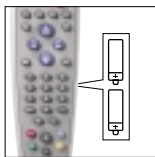
Press and hold SHIFT followed by pressing another button:

SHIFT -  $\blacktriangleleft$ : Change colour,

SHIFT - **P+** / **P-**: Change brightness.

Try the other SHIFT keys to discover other functions of your equipment.

## BATTERIES



Insert the batteries as indicated in the battery compartment (rear of remote). Only use batteries of type R03, UM4 or AAA. Replace the batteries when required, or at least once a year.

## SETTING UP BY CODE ENTRY

Before you set up the Universal Remote Control to operate your equipment, look up the first code for your equipment in the brands list.

- 1.** Press a device button to select the device you want to operate.
  - 2.** Press and hold **1** and **3** at the same time for 3 seconds.
    - The indicator LED lights up.
  - 3.** Enter the 4-digit code for your brand with the numerical keys.
    - The indicator LED blinks twice to indicate successful set-up.
- Press buttons on the remote to check that the code works on your equipment. If it does, write down this code inside the remote's battery lid.
  - If the equipment does not respond correctly, try the next code from the code list until the equipment works properly.
  - If none of the listed codes work, go to Chapter *SETTING UP BY AUTOSEARCH*
  - Repeat steps **1** to **3** for every piece of equipment you want to operate.

## SETTING UP BY AUTOSEARCH

Before you start, make sure the equipment is ready to receive infra-red signals. The equipment must be switched on, there should be no obstacles between you and the equipment, and you should be right in front of the equipment. Before setting up a VCR, insert a tape and start Playback.

- 1.** Press a device button to select the device.
- 2.** Press and hold **1** and **3** at the same time for 3 seconds.
  - The indicator LED lights up.
- 3.** Press Power  $\odot$  to start the search.
  - Every time the LED lights, another code is tested. When the right code for your device is found, the equipment switches off, or the VCR stops playing. *Immediately proceed with step 4.*
- 4.** Press Power  $\odot$  twice to lock the code.
  - The indicator LED blinks twice to indicate successful set-up.

### Notes

- Turn on the equipment again and press the buttons on the Universal Remote Control to see if they are working as expected. Some codes are quite similar. If your equipment does not respond correctly, repeat steps **1** to **4** to find a better code.
- Maximum search time is 8 minutes for TV, 4 minutes for VCR, 5 minutes for SAT and 4 minutes for DVD.

## READING OUT THE 4-DIGIT BRAND CODE

After using autosearch to set up the remote control, note the 4-digit code for future use.

- 1.** Press the device button of the device you want to read the code from.
- 2.** Press and release keys **1** and **6** simultaneously.  
*Important: after pressing the keys, you have to release them immediately!*
  - The indicator LED lights up.
- 3.** Press -/--;  
– The LED indicator goes out.
- 4.** Press 1:  
– The indicator starts to blink; Count the number of blinks for the first digit.  
*Note: if the indicator does not blink, the digit is 0.*
- 5.** Press 2:  
– The indicator starts to blink; Count the number of blinks for the second digit.
- 6.** Press 3:  
– The indicator starts to blink; Count the number of blinks for the third digit.
- 7.** Press 4:  
– The indicator starts to blink; Count the number of blinks for the fourth digit.
- 8.** Write down the code inside the remote's battery lid.

Device	Brand	Model nr.	RC model nr.	Used code
TV				
VCR				
SAT				
AUX				

## INTRODUCTION

Félicitations! Vous venez d'acheter la nouvelle télécommande universelle Philips. Cette télécommande est conçue pour commander en toute simplicité la plupart des appareils en votre possession. Elle peut remplacer jusqu'à 4 télécommandes de presque toutes les marques de téléviseurs (TV), magnétoscopes (VCR), récepteurs satellite (SAT) et lecteurs de DVD (DVD), si vous avez perdu ou cassé la télécommande d'origine.


La télécommande universelle Philips est pré-programmée pour des téléviseurs, magnétoscopes, récepteurs satellite et lecteurs de DVD. Pour utiliser la télécommande universelle sur un matériel de marque différente, il suffit de la régler selon une procédure très simple en 3 étapes.

Si la marque est une marque répandue, suivez la procédure décrite au chapitre *INSTALLATION PAR ENTREE DU CODE*.



Si la marque est peu connue ou n'est pas répertoriée dans la liste des codes fournie, la télécommande universelle dispose d'une fonction de recherche de code automatique.

Reportez-vous au chapitre *INSTALLATION PAR RECHERCHE AUTOMATIQUE*.



## RECAPITULATIF DES FONCTIONS (voir schéma)







- (A) Témoin lumineux
- (B) TV/VCR/SAT/DVD Touches
- (C)  Marche
- (D) Menu Pour contrôler la commande Menu
- (E) **P+**, **P-** Programme précédent/suivant

### TV volume

- (F)  Volume TV +/-
- (G)  Sourdine

Même si vous utilisez la télécommande sur un magnétoscope/DVD, ces touches vous permettent d'accéder directement à la commande Volume du téléviseur.

- (H) Chiffres 0-9
- (I) 1/2 Chiffres, 10, 1-...
- (J) AV Sélection Source/Externe
- (K)  Télétexte/oui
- (L)  Télétexte /non
- (M) Shift Touche Shift
- (N) OK Pour confirmer votre sélection
- (O) Touches Texte rapide TV / Fonctions VCR/DVD
 

Rouge	 Rembobinage
Vert	 Stop
Bleu	 Avance
	 Lecture
Jaune	 Pause
	 Enregistrer

Selon le type d'appareil que vous possédez, certaines touches auront des fonctions différentes. Consultez le manuel livré avec votre équipement pour savoir quelles sont les fonctions correspondantes.


## FONCTIONNEMENT NORMAL

1. Appuyez sur une touche d'appareil pour sélectionner le système désiré.
2. Appuyez sur une touche de fonction quelconque pour activer la fonction en question.

## TOUCHE SHIFT POUR FONCTIONS SUPPLEMENTAIRES

Certains appareils sont dotés de fonctions non disponibles en tant que telles sur cette télécommande. La touche SHIFT vous permet d'accéder à ces fonctions.

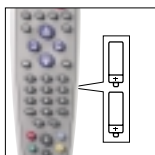
Appuyez sur la touche SHIFT en même temps que sur une autre touche, par exemple:

SHIFT-  pour modifier le réglage de la couleur,

SHIFT- **P+** / **P-** pour modifier le réglage de la luminosité.

Essayer d'autres combinaisons avec la touche SHIFT pour découvrir d'autres fonctions de votre appareil.

## PILES



Insérez les piles suivant les indications données à l'intérieur du compartiment à piles (au dos de la télécommande).

Utilisez uniquement des piles de type R03, UM4 ou AAA.

Remplacez les piles dès que nécessaire, ou au moins une fois par an.


## INSTALLATION PAR ENTREE DU CODE


Avant de régler la télécommande universelle sur votre appareil, regardez le premier code de l'équipement mentionné sur la liste des marques.

1. Appuyez sur une touche d'appareil pour sélectionner l'appareil à utiliser
2. Appuyez et maintenez enfoncées les touches **1** et **3** simultanément pendant 3 sec.
  - Le témoin lumineux s'allume.
3. Entrez le code à quatre chiffres correspondant à la marque de votre appareil à l'aide des touches numériques.
  - Le témoin lumineux clignote deux fois pour indiquer que le réglage est accepté.
  - Appuyez sur les touches de la télécommande pour vérifier si le code est valide. Dans l'affirmative, inscrivez le code à l'intérieur du couvercle du compartiment à piles de la télécommande.
  - Si l'appareil ne répond pas à la télécommande, essayez le code suivant sur la liste jusqu'à ce que vous obteniez un résultat.
  - Si aucun des codes de la liste ne convient, consultez le chapitre *INSTALLATION PAR RECHERCHE AUTOMATIQUE*.
  - Répétez les étapes **1** à **3** pour chaque appareil que vous désirez contrôler.

## INSTALLATION PAR RECHERCHE AUTOMATIQUE

Avant de commencer, assurez-vous que l'appareil est prêt à recevoir les signaux infrarouges: appareil sous tension, absence d'obstacles entre vous-même et l'appareil, et vous devez vous tenir en face de l'appareil. Avant de procéder au réglage sur un magnétoscope, insérez une cassette dans l'appareil et appuyez sur Lecture.

1. Appuyez sur une touche d'appareil pour sélectionner l'appareil.
2. Appuyez et maintenez enfoncées les touches **1** et **3** simultanément pendant 3 secondes. Le témoin lumineux s'allume.
3. Appuyez sur la touche Power  (marche) pour lancer la recherche. Le témoin lumineux s'allume au passage de chaque code. Dès que le code approprié est identifié, l'appareil s'éteint, le magnétoscope s'arrête.
 

*Passez immédiatement à l'étape 4.*
4. Appuyez sur la touche Power  deux fois pour verrouiller le code. Le témoin lumineux clignote deux fois pour indiquer que le code est accepté.

### Remarques:

- Allumez de nouveau l'appareil et appuyez sur les touches de la télécommande universelle pour vérifier si la télécommande fonctionne correctement. Certains codes sont très proches. Si votre appareil ne répond pas exactement à la télécommande, reprenez les étapes **1** à **4** pour trouver un code plus approprié.
- Le temps de recherche maximum est de 8 minutes sur un téléviseur, de 4 minutes sur un magnétoscope, de 4 minutes sur un lecteur de DVD et de 5 minutes sur un récepteur satellite.



## LECTURE DU CODE MARQUE A QUATRE CHIFFRES

Si vous avez eu recours à la fonction Recherche automatique pour régler la télécommande, notez le code pour référence ultérieure.

1. Appuyez sur la touche correspondant à l'appareil à partir duquel vous désirez lire le code.
2. Appuyez ensuite sur les touches **1** et **6** et relâchez-les de manière simultanée.  
*Important: après avoir appuyé sur les touches, vous devez les relâcher immédiatement!*
  - Le témoin lumineux s'allume.
3. Appuyez sur **-/-** ,
  - Le témoin lumineux s'éteint.
4. Appuyez sur **1**: ,
  - Le témoin lumineux commence à clignoter.  
Comptez le nombre de fois qu'il clignote pour le premier chiffre.  
Remarque: *s'il ne clignote pas, le chiffre est 0.*
5. Appuyez sur **2**: ,
  - Le témoin lumineux commence à clignoter.  
Comptez le nombre de fois qu'il clignote pour le deuxième chiffre.
6. Appuyez sur **3**: ,
  - Le témoin lumineux commence à clignoter.  
Comptez le nombre de fois qu'il clignote pour le troisième chiffre.
7. Appuyez sur **4**: ,
  - Le témoin lumineux commence à clignoter.  
Comptez le nombre de fois qu'il clignote pour le quatrième chiffre.
8. Inscrivez le code à l'intérieur du couvercle du compartiment à piles de la télécommande.

Appareil	Marque	Numéro du modèle	Numéro du modèle RC	Code utilisé
TV				
VCR				
SAT				
AUX				


## EINLEITUNG

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf dieser Philips Universal-Fernbedienung, die Sie anstelle von bis zu vier Fernbedienungen fast aller Marken zum einfachen Bedienen von Fernsehgeräten (TV), Videorecordern (VCR), Satellitenempfänger und Decodern (SAT) und DVD-Geräte (DVD) einsetzen können, selbst wenn die Originalfernbedienung abhanden gekommen oder kaputt gegangen ist.



Für Fernsehgeräte, Videorecorder, Satellitenanlagen und DVD-Geräte von Philips sind die Philips Universal-Fernbedienungen sofort einsatzbereit. Wollen Sie Geräte anderer Hersteller bedienen, brauchen Sie die Universal-Fernbedienung lediglich mit drei einfachen Schritten entsprechend einzustellen. Kennen Sie die Marke Ihres Gerätes, gehen Sie nach dem im Abschnitt *EINSTELLEN DURCH CODEEINGABE* beschriebenen Verfahren vor.

Wissen Sie die Marke nicht oder steht sie nicht in der Codeliste, kann die Universal-Fernbedienung eine automatische Codesuche vornehmen (siehe Abschnitt *EINSTELLEN DURCH AUTOSEARCH*).



## ÜBERBLICK ÜBER DIE FUNKTIONEN *(siehe Übersicht)*







- (A) Leuchtanzeige
- (B) TV/VCR/SAT/DVD Tasten
- (C)  Power
- (D) Menu Zur Bedienung der Menüsteuerung
- (E) **P+, P-** nächstes/vorheriges Programm

### Fernseherlautstärke

- (F)  Fernseher lauter/leiser
- (G)  Stummschaltung

Mit diesen Tasten können Sie die Fernseherlautstärke direkt regeln, selbst wenn Sie einen Videorecorder/DVD betreiben.

- (H) Ziffern 0 bis 9
- (I) 1/2 Ziffern 1/2, 10, 1-
- (J) AV Gerätewahl
- (K)  Teletext an
- (L)  Teletext aus
- (M) Shift Shift-Taste
- (N) OK Zur Bestätigung Ihrer Wahl
- (O) TV-FastText-Tasten / VCR-Funktionen
 

rot		Zurückspulen
grün		Stop
blau		Vorspulen
		Wiedergabe
gelb		Pause
		Aufnahme


Je nach Gerät können einige Tasten unterschiedlich funktionieren. Schauen Sie in der Bedienungsanleitung Ihres Gerätes nach, über welche Funktionen es verfügt.

## NORMALER BETRIEB

1. Wählen Sie das gewünschte Gerät, indem Sie eine Gerätetaste drücken.
2. Aktivieren Sie die gewünschte Funktion, indem Sie die entsprechende Funktionstaste drücken.

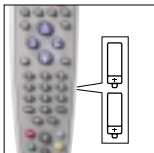
## SHIFT-TASTE FÜR EXTRAFUNKTIONEN

Einige Geräte verfügen über mehr Funktionen, als hier angeführt sind. Mit der SHIFT-Taste können Sie einige Extrafunktionen Ihres Gerätes nutzen. Drücken Sie gleichzeitig SHIFT und eine andere Taste:

SHIFT- : Regeln der Farbe  
 SHIFT- **P+** / **P-**: Regeln der Helligkeit

Probieren Sie die anderen SHIFT-Tasten, um weitere Funktionen Ihres Gerätes herauszufinden.

## BATTERIEN



Legen Sie die Batterien wie dargestellt in das Batteriefach (Rückseite der Fernbedienung). Verwenden Sie nur Batterien vom Typ R03, UM4 oder AAA. Wechseln Sie die Batterien bei Bedarf oder mindestens einmal im Jahr aus.

## EINSTELLEN DURCH CODEEINGABE



Bevor Sie die Universal-Fernbedienung auf Ihr Gerät einstellen, suchen Sie aus der Liste den entsprechenden Code heraus.

- 1.** Wählen Sie das gewünschte Gerät, indem Sie eine Gerätetaste drücken.
- 2.** Drücken und halten Sie **1** und **3** gleichzeitig drei Sekunden lang.
  - Die Leuchtanzeige leuchtet auf.
- 3.** Geben Sie mit den Zifferntasten den vierstelligen Code für Ihr Gerät ein.
  - Bei richtiger Einstellung blinkt die Leuchtanzeige zweimal.

- Drücken Sie Tasten auf der Fernbedienung, um zu überprüfen, ob der Code bei Ihrem Gerät funktioniert. Wenn ja, schreiben Sie ihn auf die Innenseite des Batteriefachdeckels der Fernbedienung.
- Reagiert das Gerät nicht ordnungsgemäß, versuchen Sie den nächsten Code aus der Liste, bis das Gerät reagiert.
- Funktioniert keiner der Codes aus der Liste, gehen Sie zum Abschnitt *„Einstellen durch Autosearch“* weiter.
- Wiederholen Sie Schritt **1** bis **3** für jedes Gerät, das Sie mit der Fernbedienung bedienen wollen.

## EINSTELLEN DURCH AUTOSEARCH

Bevor Sie anfangen, prüfen Sie, ob das Gerät für Infrarotsignale empfangsbereit ist. Das Gerät muß eingeschaltet sein, zwischen Ihnen und dem Gerät dürfen keine Hindernisse sein und Sie sollten sich direkt vor dem Gerät befinden. Bevor Sie einen Videorecorder einstellen, legen Sie eine Kassette ein und schalten auf Wiedergabe.

- 1.** Wählen Sie das gewünschte Gerät, indem Sie eine Gerätetaste drücken.
- 2.** Drücken und halten Sie **1** und **3** gleichzeitig drei Sekunden lang.
  - Die Leuchtanzeige leuchtet auf.
- 3.** Beginnen Sie mit der Suche, indem Sie POWER  drücken.
  - Immer, wenn die Leuchtdiode leuchtet, wird ein anderer Code getestet. Wurde der richtige Code für Ihr Gerät gefunden, schaltet sich das Gerät aus oder der Videorecorder hört mit der Wiedergabe auf. Gehen Sie sofort zu Schritt 4 weiter.
- 4.** Halten Sie den Code, indem Sie POWER  zweimal drücken.
  - Bei richtiger Einstellung blinkt die Leuchtanzeige zweimal.

**Hinweise:**

- Schalten Sie das Gerät wieder ein, und drücken Sie die Tasten der Universal-Fernbedienung, um zu prüfen, ob sie erwartungsgemäß funktionieren. Einige Codes sind sehr ähnlich. Reagiert Ihr Gerät nicht ordnungsgemäß, suchen Sie einen besseren Code, indem Sie Schritt **1 bis 4** wiederholen.
- Die maximale Suchzeit beträgt acht Minuten bei Fernsehern, vier Minuten bei Videorecordern, vier Minuten bei DVD-Spieler und fünf Minuten bei Satellitenempfängern.

**NOTIEREN DES VIERSTELLIGEN GERÄTECODES**

Notieren Sie sich nach der automatischen Suche den Code zur künftigen Verwendung.

- 1.** Drücken Sie die Gerätetaste jenes Gerätes, dessen Code sie erfahren möchten.
- 2.** Drücken Sie die Tasten **1** und **6** gleichzeitig.  
*Wichtig: nachdem Sie die Tasten gedrückt haben, müssen Sie sie sofort wieder loslassen!*
  - Die Leuchtanzeige leuchtet auf.
- 3.** Drücken Sie/--: Die Leuchtanzeige geht aus.
- 4.** Drücken Sie 1:
  - Die Leuchtanzeige blinkt. Zählen Sie die Blinkzeichen für die erste Ziffer.  
*Hinweis: Blinkt die Leuchtanzeige nicht, handelt es sich um die Ziffer 0.*
- 5.** Drücken Sie 2:
  - Die Leuchtanzeige blinkt. Zählen Sie die Blinkzeichen für die zweite Ziffer.
- 6.** Drücken Sie 3:
  - Die Leuchtanzeige blinkt. Zählen Sie die Blinkzeichen für die dritte Ziffer.
- 7.** Drücken Sie 4:
  - Die Leuchtanzeige blinkt. Zählen Sie die Blinkzeichen für die vierte Ziffer.
- 8.** Schreiben Sie den Code auf die Innenseite des Batteriefachdeckels der Fernbedienung.

Gerät	Marke	Modellnr.	Modellnr. der Fernbedienung	Verwendeter Code	
TV					
VCR					
SAT					
AUX					

## INLEIDING

Gefeliciteerd met de aanschaf van deze universele Philips-afstandsbediening. Deze afstandsbediening is speciaal ontworpen om de meeste apparatuur in huis eenvoudig te kunnen bedienen. De afstandsbediening kan tot 4 afstandsbedieningen van bijna elk merk vervangen voor tv's (TV), videorecorders (VCR), satellietontvangers (SAT), decoders en DVD spelers, zelfs als de oorspronkelijke afstandsbediening kwijt of stuk is.

U kunt de universele Philips-afstandsbediening meteen gebruiken voor Philips-tv's, -videorecorders, -DVDspelers en -satellietontvangers. Om apparatuur van een ander merk te bedienen moet u eerst de universele afstandsbediening programmeren aan de hand van 3 eenvoudige stappen.

Volg daarvoor de procedure in hoofdstuk:



*PROGRAMMEREN DOOR HET INTOETSEN VAN EEN CODE.*

Ook kunt u de universele afstandsbediening automatisch naar de code van uw apparaat laten zoeken. Zie hoofdstuk: *PROGRAMMEREN MET AUTOMATISCH ZOEKEN*



## OVERZICHT VAN DE FUNCTIES *(zie de tabel)*







- (A) indicator
- (B) TV/VCR/SAT/DVD Apparaattoetsen
- (C)  Aan/stand-by
- (D) Menu Voor bediening van menuregeling
- (E) **P+, P-** Volgende / vorige zender

### TV volume toetsen

- (F)  Volume van de tv harder / zachter
- (G)  Geluid uit

Zelfs als u VCR of DVD gekozen heeft, is het met deze toetsen mogelijk om het volume van de tv rechtstreeks in te stellen.

- (H) Cijfertoetsen 0...9
- (I) 1/2 cijfers, 10, 1-
- (J) AV Extern / bronkeuze
- (K)  Teletekst aan
- (L)  Teletekst uit
- (M) Shift Shift-toets
- (N) OK Voor bevestiging van uw keuze
- (O) Sneltoetsen voor de tv / videorecorder/DVD-speler functies
 

rood		terugspoelen
groen		stoppen
blauw		doorspoelen
		afspelen
geel		pauze
		opnemen

Afhankelijk van uw apparatuur kan het voorkomen dat een toets een andere functie heeft. Controleer de gebruiksaanwijzing van uw apparatuur om na te gaan welke functies u kunt bedienen.

## NORMALE BEDIENING

1. Druk op een apparaattoets om het apparaat te kiezen dat u wilt bedienen.
2. Druk op een willekeurige functietoets om de bijbehorende functie te bedienen.

## EXTRA FUNCTIES MET DE SHIFT-TOETS

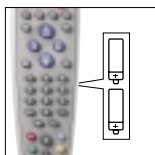
Sommige apparaten hebben meer functies dan er toetsen beschikbaar zijn op deze afstandsbediening. Met de SHIFT-toets kunt u een extra aantal functies van uw apparatuur bedienen. Houd de SHIFT-toets ingedrukt terwijl u op een andere toets drukt:

SHIFT- : Instellen van de kleur

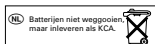
SHIFT- **P+** / **P-**: Instellen van de helderheid.

Door de overige toetsen in combinatie met SHIFT uit te proberen kunt u nog meer functies van uw apparatuur vinden.

## BATTERIJEN



Plaats de batterijen zoals aangegeven in het batterijvak (achterkant van de afstandsbediening). Gebruik enkel Philips batterijen van het type R03, UM4 of AAA. Vervang de batterijen indien nodig of ten minste eenmaal per jaar.





## PROGRAMMEREN DOOR INTOETSEN VAN EEN CODE

Om de universele afstandsbediening te kunnen programmeren voor het bedienen van uw apparatuur, moet u de eerste code voor uw apparaat opzoeken in de merkenlijst.

- 1.** Druk op een apparaattoets om het apparaat te kiezen dat u wilt bedienen.
  - 2.** Houd de toetsen **1** en **3** tegelijk ingedrukt gedurende 3 seconden.
    - De indicator begint te branden.
  - 3.** Toets de 4-cijferige code voor uw merk in met de cijfertoetsen.
    - De indicator knippert tweemaal om aan te geven dat het programmeren gelukt is.
- Druk op enkele toetsen van de afstandsbediening om te controleren of de code werkt bij uw apparatuur. Werkt de code, schrijf deze dan op op de binnenkant van het batterijdeksel van de afstandsbediening.
  - Als uw apparatuur niet op de juiste manier reageert, probeer dan de volgende code uit de codelijst tot het apparaat reageert.
  - Als geen enkele van de codes uit de lijst werkt, ga dan naar het hoofdstuk *PROGRAMMEREN MET AUTOMATISCH ZOEKEN*.
  - Herhaal de stappen **1** tot en met **3** voor elk apparaat dat u wilt bedienen.

## PROGRAMMEREN MET AUTOMATISCH ZOEKEN

Controleer voor u begint of uw apparaat de infraroodsignalen kan ontvangen. Het apparaat moet aan staan, er mag niets tussen u en het apparaat in staan en u moet recht voor het apparaat zitten. Als u de functies van een videorecorder wilt programmeren plaats dan eerst een cassette in de recorder en start het afspelen.

- 1.** Druk op een apparaattoets om het apparaat te kiezen welke u wilt bedienen.
- 2.** Houd de toetsen **1** en **3** tegelijk ingedrukt gedurende 3 seconden.
  - De indicator begint te branden.
- 3.** Druk op Power  om het zoeken te starten.
  - Telkens de indicator oplicht, wordt een andere code uitgeprobeerd. Wanneer de juiste code voor uw apparaat gevonden is dan wordt het apparaat uitgeschakeld of stopt de videorecorder met spelen. *Ga nu meteen verder met stap 4.*
- 4.** Druk twee keer op Power  om de code vast te leggen.
  - De indicator knippert tweemaal om aan te geven dat het programmeren gelukt is.

**Opmerkingen**

- Zet uw apparatuur opnieuw aan en druk op de toetsen van de universele afstandsbediening om te controleren of ze werken zoals het hoort. Sommige codes lijken erg op elkaar. Als uw apparaat niet op de juiste manier reageert, herhaal dan de stappen **1 tot en met 4** om een betere code te vinden.
- De maximale zoektijd is 8 minuten voor een tv, 4 minuten voor een videorecorder, 4 minuten voor een DVD-speler en 5 minuten voor een satellietontvanger.

**AFLEZEN VAN DE 4-CIJFERIGE CODE**

Als u de afstandsbediening geprogrammeerd heeft met de automatische zoekfunctie, schrijf dan de code op voor later.

- 1.** Druk op de toets van het apparaat waarvan u de code wilt aflezen.
- 2.** Druk daarna toets **1** en **6** gelijktijdig in en laat ze weer los.  
*Belangrijk is dat u de toetsen onmiddellijk na het indrukken weer loslaat!*
  - De indicator begint te branden.
- 3.** Druk op -/--;
  - De indicator gaat uit.
- 4.** Druk op 1:
  - De indicator begint te knipperen.  
Tel het aantal keren dat de indicator knippert: dit vormt het eerste cijfer.  
*Opmerking: als de indicator niet knippert is het cijfer 0.*
- 5.** Druk op 2:
  - De indicator begint te knipperen.  
Tel het aantal keren dat de indicator knippert: dit vormt het tweede cijfer.
- 6.** Druk op 3:
  - De indicator begint te knipperen.  
Tel het aantal keren dat de indicator knippert: dit vormt het derde cijfer.
- 7.** Druk op 4:
  - De indicator begint te knipperen.  
Tel het aantal keren dat de indicator knippert: dit vormt het vierde cijfer.
- 8.** Schrijf de code op op de binnenkant van het batterijdeksel van de afstandsbediening.

Apparaat	merk	typenummer	typenr. afstands- bediening	gebruikte code
TV				
VCR				
SAT				
AUX				


## INTRODUCCIÓN

Felicitaciones por comprar este mando a distancia universal de Philips. Este mando a distancia está diseñado para fácil operación de la mayoría de los aparatos en su hogar. El mando a distancia puede reemplazar hasta 4 controles remotos de casi cualquier marca, para televisores (TV), reproductoras de video (VCR), receptoras de satélite (SAT), decodificadores y reproductoras de DVD, aún cuando el control remoto original ha sido perdido o dañado.

Los mandos a distancia universales están listos para usarse con equipos de TV, VCR, SAT y DVD de Philips. Para poder operar los equipos de otras marcas, será necesario ajustar el mando a distancia universal, siguiendo tres pasos fáciles. Si la marca de su equipo es conocida, realice el procedimiento descrito en el capítulo *AJUSTE POR ENTRADA DE CÓDIGOS*

Si la marca de su equipo es desconocida o no aparece en la lista de códigos, puede mandar que el mando a distancia universal busque el código de su equipo automáticamente. Véase el capítulo *AJUSTE POR BÚSQUEDA AUTOMÁTICA*



## RESUMEN DE LAS FUNCIONES *(véase el diagrama)*







- (A) Indicador LED
- (B) TV/VCR/SAT/DVD Botones de dispositivo
- (C)  Power (apagado)
- (D) Menu Selección de fuente externa
- (E) **P+, P-** Programa anterior/próximo

### Volumen de TV

- (F)  Volumen de TV más alto/más bajo
- (G)  Mute

Aún si está operando el VCR o DVD, puede controlar el volumen del TV directamente por medio de estos botones

- (H) Cifras 0 - 9
- (I) 1/2 cifras, 10.1-
- (J) AV Selección de fuente externa
- (K)  Teletext encendido
- (L)  Teletext apagado
- (M) Shift Botón de desplazamiento
- (N) OK Para confirmar su selección
- (O) Teclas de TV FastText / Funciones de VCR/DVD
 

rojo		rebobinado
verde		parada
azul		avance rápido
		reproducción
amarillo		pausa
		grabar

Dependiendo de su equipo, algunos botones pueden funcionar de modo diferente. Verifique en el manual de su equipo para saber qué funciones operará.


## OPERACIÓN NORMAL

1. Pulse botón de dispositivo para seleccionar el dispositivo que quiere operar.
2. Pulse cualquiera de los botones de función para operar esa función.



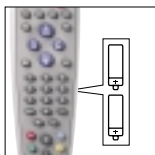
## TECLA DE DESPLAZAMIENTO PARA FUNCIONES ADICIONALES

Algunos equipos tienen más funciones de las que están disponibles aquí. Con el botón SHIFT puede operar algunas funciones adicionales de su equipo. Mantenga pulsado el botón SHIFT mientras pulse otro botón:

SHIFT- : cambia el color  
 SHIFT- **P+** / **P-**: cambia la claridad

Compruebe las demás teclas SHIFT para averiguar cuáles son las funciones de su equipo.

## BATERÍAS



Inserte las baterías en el compartimiento de baterías (en la parte trasera del control remoto) como se indica. Use baterías tipo R03, UM4 o AAA solamente. Reemplace las baterías cuando sea necesario, o por lo menos una vez al año.

## AJUSTE POR MEDIO DE LA ENTRADA DE CÓDIGOS

Antes de ajustar el mando a distancia Universal para operar su equipo, busque el primer código para su equipo en la lista de marcas.



- 1.** Pulse un botón de dispositivo para seleccionar el dispositivo que quiere hacer funcionar
  - 2.** Mantenga pulsados **1** y **3** simultáneamente por 3 segundos.
    - Se enciende el indicador LED.
  - 3.** Introduzca el código de cuatro cifras que corresponde a su marca mediante las teclas numéricas.
    - El indicador LED parpadea dos veces para indicar que el ajuste se realizó exitosamente.
- Pulse botones en el mando a distancia para verificar que el código funciona en su equipo. Si funciona, escriba ese código dentro de la tapa del compartimiento de baterías del mando a distancia.
- Si el equipo no responde correctamente, intente con el próximo código en la lista hasta que el equipo sí responda.
- Si ninguno de los códigos en la lista funciona, avance al capítulo *AJUSTE POR BÚSQUEDA AUTOMÁTICA*
- Repita los pasos **1 - 3** para cada equipo que usted quiere operar.

## AJUSTE POR BÚSQUEDA AUTOMÁTICA

Antes de comenzar, asegúrese de que el equipo está listo para recibir señales infrarrojas.

El equipo tiene que estar encendido, no debería haber ningún obstáculo entre el equipo y usted, y usted debe encontrarse justamente frente al equipo.

Antes de ajustar un VCR, inserte un cassette y comience la reproducción.

- 1.** Pulse un botón de dispositivo para seleccionar
- 2.** Mantenga pulsados **1** y **3** simultáneamente por 3 segundos.
  - Se enciende el indicador LED.
- 3.** Pulse POWER  (Potencia) para iniciar la búsqueda.
  - Cada vez que se encienda el LED, se está comprobando otro código. Cuando se encuentra el código que corresponde a su dispositivo, el equipo se apaga, o el VCR deja de reproducir. *Inmediatamente proceda al paso 4.*
- 4.** Pulse POWER  (Potencia) dos veces para enclavar el código.
  - El indicador LED parpadea dos veces para indicar que el ajuste se realizó exitosamente.

**Notas**

- Encienda el equipo de nuevo y pulse los botones del mando a distancia Universal para asegurarse de que están funcionando como se espera. Algunos códigos son bastante similares. Si su equipo no responde correctamente, repita los pasos **1 - 4** para encontrar un código mejor.
- El tiempo máximo de búsqueda es de 8 minutos para TV, 4 minutos para VCR, 4 minutos para DVD y 5 minutos para SAT.

**LECTURA DEL CÓDIGO DE MARCA DE 4 CIFRAS**

Después de usar la búsqueda automática para ajustar el mando a distancia, tome nota del código para su uso posterior.

- 1.** Pulse el botón del dispositivo del cual quiere
- 2.** Pulse y libere las teclas **1** e **6** de forma simultánea.  
*Importante: ¡después de pulsar las teclas, ha de soltarlas inmediatamente!*
  - Se enciende el indicador LED.
- 3.** Pulse **-/--**: Se apaga el indicador LED.
- 4.** Pulse **1**:
  - El indicador comienza a parpadear.  
Cuenta la cantidad de parpadeos para la primera cifra.  
*Si el indicador no parpadea, la cifra es 0.*
- 5.** Pulse **2**:
  - El indicador comienza a parpadear.  
Cuenta la cantidad de parpadeos para la segunda cifra.
- 6.** Pulse **3**:
  - El indicador comienza a parpadear.  
Cuenta la cantidad de parpadeos para la tercera cifra.
- 7.** Pulse **4**:
  - El indicador comienza a parpadear. Cuenta la cantidad de parpadeos para la cuarta cifra.
- 8.** Escriba el código dentro de la tapa del compartimentode baterías del mando a distancia.

dispositivo	marca	nº de modelo	nº de modelo de CR	código usado
TV				
VCR				
SAT				
AUX				

## INTRODUÇÃO


Parabéns pela sua compra deste controlo remoto universal da Philips. Este controlo remotos são desenhados para a fácil operação da maior parte dos equipamentos domésticos.

O controlo remoto pode substituir até 4 controlos remotos de quase qualquer marca, de televisões (TV), gravadores de vídeo (VCR), receptores de satélite (SAT), descodificadores e gravadores de DVD (DVD), mesmo que o controlo remoto original esteja perdido ou partido.



Os controlos remotos universais da Philips estão prontos para usar com equipamento TV, VCR, SAT e DVD da Philips. Para operar equipamento de outras marcas, você tem de configurar o controlo remoto universal seguindo três passos fáceis. Se a marca do seu equipamento é conhecida, siga o procedimento descrito no capítulo: *CONFIGURANDO ATRAVÉS DA INTRODUÇÃO DE CÓDIGO*.

Se a marca do seu equipamento é desconhecida ou não consta na lista de códigos, o controlo remoto universal pode fazer automaticamente uma pesquisa de código. Ver capítulo *CONFIGURAÇÃO POR PESQUISA AUTOMÁTICA*.



## RESUMO DAS FUNÇÕES (ver diagrama)







- (A) LED indicador
- (B) TV/VCR/SAT/DVD botões de dispositivo
- (C)  Ligar / Desligar
- (D) Menu Para controlar o Menu
- (E) **P+, P-** Programa seguinte / programa anterior

### Volume da TV

- (F)  volume do TV mais alto / mais baixo
- (G)  Silenciamento

Mesmo que esteja a operar o VCR ou DVD, você pode aceder directamente ao volume do TV com estes botões.

- (H) Dígitos 0 .. 9
- (I) 1/2 dígitos, 10 .. 1-
- (J) AV Externo / selecção de fonte
- (K)  Teletexto ligado
- (L)  Teletexto desligado
- (M) Shift Botão de Shift
- (N) OK Para confirmar a selecção
- (O) Teclas FastText TV / Funções VCR/DVD
 

vermelho		rebobinar
verde		parar
azul		avançar
		reproduzir
amarelo		pausa
		gravar

Dependendo do seu equipamento, alguns botões poderão funcionar de um modo diferente. Verifique o manual do seu equipamento para saber que funções funcionarão.

## OPERAÇÃO NORMAL

1. Pressione um botão de dispositivo para seleccionar o dispositivo com que quer operar.
2. Pressione qualquer dos botões de função para executar essa função.

## TECLA DE SHIFT PARA FUNÇÕES ADICIONAIS

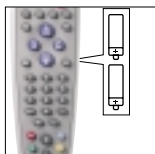
Alguns equipamentos têm mais funções do que as aqui disponíveis. Com o botão SHIFT, você pode aceder a algumas das funções adicionais do seu equipamento. Pressione SHIFT enquanto pressiona outro botão:

SHIFT -  $\blacktriangleleft$ : Mudar a cor.

SHIFT - **P+** / **P-**: Mudar a luminosidade.

Experimente as outras teclas SHIFT para descobrir outras funções do seu equipamento.

## PILHAS



Insira as pilhas no seu compartimento, como indicado (traseira do controlo remoto). Só use pilhas de tipo R03, UM4 ou AAA. Substitua as pilhas quando necessário ou, pelo menos, uma vez por ano.

## CONFIGURANDO POR INTRODUÇÃO DE CÓDIGO

Antes de configurar o controlo remoto universal para trabalhar com o seu equipamento, procure o primeiro código para a marca do seu equipamento.

- 1.** Pressione um botão de dispositivo para seleccionar o dispositivo com que quer operar.
  - 2.** Pressione ao mesmo tempo **1** e **3** e mantenha-os pressionados durante 3 segundos.
    - O LED indicador acender-se-á.
  - 3.** Com as teclas numéricas, introduza o código de 4 dígitos da sua marca.
    - O LED indicador piscará duas vezes para indicar configuração bem sucedida.
- Pressione botões no controlo remoto para verificar se o código funciona para o seu equipamento. Se funciona, escreva esse código dentro da tampa do compartimento das pilhas do controlo remoto.
  - Se o equipamento não responder correctamente, tente o código seguinte na lista de códigos até o equipamento reagir.
  - Se nenhum dos códigos listados funcionar, veja o capítulo *CONFIGURAÇÃO POR PESQUISA AUTOMÁTICA*.
  - Repita os passos de **1** a **3** com todos os componentes com que pretende operar.

## CONFIGURAÇÃO POR PESQUISA AUTOMÁTICA

Antes de começar, certifique-se de que o equipamento está em condições de receber sinais infravermelhos.

O equipamento tem de estar ligado, não deverão existir obstáculos entre si e o equipamento e você deverá estar mesmo em frente do equipamento.

Antes de configurar um VCR, introduza uma cassete e comece a reproduzi-la.

- 1.** Pressione um botão de dispositivo para seleccionar o dispositivo.
- 2.** Pressione e mantenha pressionados **1** e **3** ao mesmo tempo durante 3 segundos. O LED indicador acender-se-á.
- 3.** Pressione a tecla de ligar/ desligar  $\odot$  para começar a pesquisa. É testado um outro código cada vez que o LED se acende. Quando for encontrado o código certo para o seu aparelho, o equipamento desliga-se ou o VCR deixa de reproduzir. *Prossiga imediatamente para o passo 4.*
- 4.** Pressione a tecla de ligar/ desligar  $\odot$  (duas vezes) para trancar o código. O LED indicador piscará duas vezes para indicar configuração bem sucedida.

**Notas**

- Ligue novamente o equipamento e pressione os botões do controlo remoto universal para ver se eles funcionam de acordo com o que é esperado. Alguns códigos são bastante semelhantes; se o seu equipamento não responder correctamente, repita os passos **1 a 4** para procurar um código melhor.
- O tempo máximo de pesquisa é de 6 minutos para o TV, 4 minutos para o VCR, 4 minutos para o DVD e 5 minutos para o SAT.

**LENDO O CÓDIGO DE MARCA DE 4 DÍGITOS**

Depois de configurar o controlo remoto, tome nota do código para uso futuro.

- 1.** Pressione o botão do dispositivo de que quer ler o código.
- 2.** Pressione e solte as teclas **1** e **6** simultaneamente.  
*Importante: depois de pressionar as teclas, tem de as soltar imediatamente!*
  - O LED indicador acende-se.
- 3.** Pressione -/--.  
– O LED indicador apaga-se.
- 4.** Pressione 1:
  - O indicador começa a piscar.  
O primeiro dígito corresponde ao número de vezes que o LED acender.  
*Se o indicador não piscar, o dígito é 0.*
- 5.** Pressione 2:
  - O indicador começa a piscar.  
O segundo dígito corresponde ao número de vezes que o LED acender.
- 6.** Pressione 3:
  - O indicador começa a piscar.  
O terceiro dígito corresponde ao número de vezes que o LED acender.
- 7.** Pressione 4:
  - O indicador começa a piscar.  
O quarto dígito corresponde ao número de vezes que o LED acender.
- 8.** Escreva o código dentro da tampa do compartimento das pilhas do remoto.

Aparelho	Marca	nº de modelo	nº de modelo AC	código usado
TV				
VCR				
SAT				
AUX				

## INTRODUZIONE

Complimenti per l'acquisto del telecomando universale Philips. Tali telecomandi sono progettati per far funzionare facilmente la maggior parte degli apparecchi della casa.

Il telecomando può sostituire fino a 4 comandi a distanza di quasi qualsiasi marca, per televisori (TV), videoregistratori (VCR), ricevitori via satellite (SAT), decodificatori e DVDregistratori (DVD), anche se il comando a distanza originale è andato perduto o rotto.


I Telecomandi universali Philips sono pronti per l'uso con apparecchi TV, VCR, SAT e DVD della Philips. Per far funzionare apparecchi di marche diverse, dovete impostare il Telecomando universale in 3 facili passaggi. Se la marca del vostro apparecchio è nota, seguite il procedimento descritto nel capitolo:

*IMPOSTAZIONE CON IMMISSIONE DI CODICE*



Se la marca del vostro apparecchio è sconosciuta o non si trova nella lista dei codici, potete far fare automaticamente la ricerca del codice per il vostro apparecchio al Telecomando universale.

Vedi capitolo *IMPOSTAZIONE CON RICERCA AUTOMATICA*



## PANORAMA GENERALE DELLE FUNZIONI (vedi diagramma)







- (A) Indicatore a diodo a emissione luminosa (LED)
- (B) TV/VCR/SAT/DVD Tasti di scelta dell'apparecchio
- (C)  Alimentazione
- (D) Menu Per azionare il Menu controllo
- (E) **P+, P-** Programma il prossimo/il precedente

### Volume TV

- (F)  Volume TV più forte/più debole
- (G)  Muto

Anche se state operando il VCR/DVD, con questi tasti potete avere direttamente accesso al volume della TV.

- (H) Tasti 0..9
- (I) 1/2 Tasti, 10, 1-
- (J) AV Selezione esterna/fonte
- (K)  Teletext acceso
- (L)  Teletext spento
- (M) Shift Tasto per lo shift
- (N) OK Per confermare la selezione
- (O) Tasti per il Fast Text della TV / Funzioni VCR/DVD
 

rosso	 avvolgimento
giallo	 Stop
blu	 riavvolgimento
	 riproduzione
verde	 pausa
	 registrare

A seconda dei vostri apparecchi, alcuni tasti possono avere funzioni diverse. Controllate il manuale del vostro apparecchio per sapere quali funzioni opereranno.

## FUNZIONAMENTO NORMALE

1. Premete un pulsante per selezionare l'apparecchio che desiderate azionare.
2. Premete qualsiasi tasto di funzione per renderla operativa.

## TASTO SHIFT PER ULTERIORI FUNZIONI

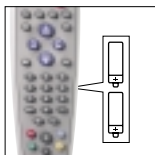
Alcuni apparecchi sono dotati di un maggior numero di funzioni di quelli disponibili qui. Con il tasto SHIFT potete rendere operative alcune altre funzioni del vostro apparecchio. Tenete premuto SHIFT mentre premete un altro tasto:

SHIFT- : Cambia il colore.

SHIFT- **P+** / **P-**: Cambia la luminosità.

Esplorate gli altri tasti SHIFT per scoprire altre funzioni del vostro impianto.

## BATTERIE



Inserite le batterie come indicato nel comparto delle batterie (sul retro del comando a distanza). Usate solo batterie del tipo R03, UM4 o AAA.

Sostituite le batterie quando è necessario, o almeno una volta l'anno.

## IMPOSTAZIONE CON IMMISSIONE DI CODICE

Prima di impostare il Telecomando universale in modo che faccia funzionare i vostri apparecchi, cercate il primo codice per il vostro impianto nella lista delle marche.

**1.** Premete un pulsante per selezionare l'apparecchio che desiderate azionare.

**2.** Tenete premuti contemporaneamente **1** e **3** per 3 secondi.

– Si accende l'indicatore LED.

**3.** Immettete il codice di 4 cifre corrispondente alla vostra marca con i tasti numerici.

– L'indicatore LED lampeggia due volte per indicare che l'impostazione è riuscita.

– Premete i tasti sul telecomando per controllare che il codice funzioni sul vostro apparecchio. Se funziona, scrivete questo codice dentro al coperchio delle batterie del telecomando.

– Se l'apparecchio non risponde in maniera corretta, provate il codice successivo nella lista di codici fino a che l'apparecchio risponde.

– Se non funziona nessuno dei codici elencati, andate al Capitolo *IMPOSTAZIONE CON RICERCA AUTOMATICA*.

– Ripetete i passaggi da 1 a 3 per ogni apparecchio che volete far funzionare.

## IMPOSTAZIONE CON RICERCA AUTOMATICA

Prima di incominciare assicuratevi che l'apparecchio sia pronto a ricevere dei segnali infrarossi. L'apparecchio dev'essere acceso, non vi devono essere ostacoli tra voi e l'apparecchio, e dovrete essere di fronte all'apparecchio.

Prima di impostare un VCR, inserite una videocassetta e incominciate la riproduzione.


**1.** Premete un pulsante per selezionare l'apparecchio.

**2.** Tenete premuti contemporaneamente **1** e **3** per 3 secondi.

– Si accende l'indicatore LED.

**3.** Premete POWER  per incominciare la ricerca.

– Ogni volta che si accende il LED viene provato un altro codice. Quando viene trovato il codice giusto per il vostro apparecchio, l'impianto si spegne, o il VCR interrompe la riproduzione. *Andate immediatamente al passaggio 4.*

**4.** Premete POWER  due volte per bloccare il codice.

– L'indicatore LED lampeggia due volte per indicare che l'impostazione è riuscita.

**NB**

- Tornate ad accendere l'apparecchio e premete i tasti del Telecomando universale per vedere se funzionano come dovrebbero. Alcuni codici sono piuttosto simili. Se il vostro apparecchio non risponde correttamente, ripetete i passaggi da **1 a 4** per trovare un codice migliore.
- Il tempo complessivo per la ricerca completa è di 8 minuti, 4 minuti per il VCR, 4 minuti per il DVD e 5 minuti per il SAT.

**LETTURA DEL CODICE A QUATTRO CIFRE DELLA MARCA**

Dopo aver usato la ricerca automatica per impostare il telecomando, prendete nota del codice per usarlo in futuro.

- 1.** Premete il tasto dell'apparecchio da cui volete leggere il codice.
- 2.** Quindi premere e rilasciare contemporaneamente i tasti **1** e **6**.  
*Importante: dopo aver premuto i tasti, dovete rilasciarli immediatamente!*
  - Si accende l'indicatore LED.
- 3.** Premete **-/-**:
  - L'indicatore LED si spegne.
- 4.** Premete **1**:
  - L'indicatore incomincia a lampeggiare:  
Contate il numero dei lampeggiamenti per la prima cifra.  
*NB: se l'indicatore non lampeggia la cifra è 0.*
- 5.** Premete **2**:
  - L'indicatore incomincia a lampeggiare;  
Contate il numero dei lampeggiamenti per la seconda cifra.
- 6.** Premete **3**:
  - L'indicatore incomincia a lampeggiare;  
Contate il numero dei lampeggiamenti per la terza cifra.
- 7.** Premete **4**:
  - L'indicatore incomincia a lampeggiare;  
Contate il numero dei lampeggiamenti per la quarta cifra.
- 8.** Scrivete il codice all'interno del coperchio delle batterie del telecomando .

apparecchio	marca	modello n.	modello RC n.	codice usato
TV				
VCR				
SAT				
AUX				



**ΕΙΣΑΓΩΓΗ**







Συγχαρητήρια με την αγορά αυτού του τηλεχειριστηρίου γενικής χρήσης της Philips. Αυτό το τηλεχειριστήριο έχει σχεδιαστεί για τον εύκολο τηλεχειρισμό των περισσότερων συσκευών σας. Το τηλεχειριστήριο είναι σε θέση να αντικαταστήσει έως και 4 τηλεχειριστήρια, σχεδόν κάθε μάρκας, για τηλεοράσεις (TV), βίντεο (VCR), δορυφορικούς δέκτες (SAT) και DVD (DVD), ακόμη και όταν το αρχικό τηλεχειριστήριο έχει χαθεί ή έχει σπάσει.







Τα τηλεχειριστήρια γενικής χρήσης της Philips είναι έτοιμα για χρήση σε συνδυασμό με τηλεοράσεις, βίντεο, DVD και δορυφορικούς δέκτες της Philips. Για τη λειτουργία συσκευών άλλης μάρκας, θα πρέπει να προγραμματίσετε το τηλεχειριστήριο γενικής χρήσης, ακολουθώντας τα παρακάτω 3 εύκολα βήματα. Αν γνωρίζετε τη μάρκα της συσκευής σας, ακολουθήστε τη διαδικασία που περιγράφεται στο κεφάλαιο: **ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΣΜΟΣ ΜΕ ΠΛΗΚΤΡΟΛΟΓΗΣΗ ΤΟΥ ΚΩΔΙΚΑ.**

Αν δεν γνωρίζετε τη μάρκα της συσκευής σας ή αν αυτή δεν αναφέρεται στον κατάλογο κωδικών, μπορείτε να δώσετε στο τηλεχειριστήριο γενικής χρήσης την εντολή να πραγματοποιήσει αυτόματη αναζήτηση του κώδικα.

Δείτε κεφάλαιο **ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΣΜΟΣ ΜΕ ΑΥΤΟΜΑΤΗ ΑΝΑΖΗΤΗΣΗ.**

**ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΩΝ (δείτε διάγραμμα)**

- (A) Δείκτης LED
  - (B) TV/VCR/SAT/DVD Πλήκτρα συσκευής
  - (C)  Power (άναμμα / σβήσιμο)
  - (D) Menu χειρισμός του πλήκτρου ρύθμισης Μενού
  - (E) **P+, P-** Επόμενο / προηγούμενο πρόγραμμα **έντασης της τηλεόρασης**
  - (F)  Αύξηση / μείωση της έντασης της τηλεόρασης 
  - (G)  Αποσιώπηση
- Ακόμη και όταν λειτουργείτε το βίντεο/DVD, μπορείτε, με τα πλήκτρα αυτά, να ρυθμίσετε αμέσως την ένταση της τηλεόρασης
- (H) Ψηφία 0..9
  - (I) 1/2 ψηφία, 10, 1-
  - (J) AV Ξωτερική / επιλογή πηγής
  - (K)  Εμφάνιση του Teletext
  - (L)  Σβήσιμο του Teletext
  - (M) Shift Πλήκτρο Shift
  - (N) OK επιβεβαίωση της επιλογής σας
  - (O) Πλήκτρα τηλεόρασης FastText /Λειτουργίες βίντεο/DVD
 

κόκκινο		Περιέλιξη προς τα πίσω
πράσινο		Διακοπή (stop)
κίτρινο		Περιέλιξη προς τα μπροστά
		Παίξιμο (play)
μπλε		Παύση
		εγγραφή (record)

Ανάλογα με τις συσκευές σας, ορισμένα πλήκτρα μπορεί να λειτουργούν διαφορετικά. Συμβουλευτείτε το εγχειρίδιο της συσκευής σας για να μάθετε ποιες λειτουργίες θα ελέγχονται.

**ΚΑΝΟΝΙΚΟΣ ΧΕΙΡΙΣΜΟΣ**

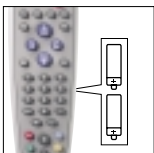
- 1 Πατήστε ένα πλήκτρο συσκευής για να επιλέξετε τη συσκευή που θέλετε να λειτουργείτε.
- 2 Πατήστε οποιοδήποτε πλήκτρο λειτουργίας για να ελέγξετε τη συγκεκριμένη λειτουργία.

**ΠΛΗΚΤΡΟ SHIFT ΓΙΑ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ**

Ορισμένες συσκευές διαθέτουν περισσότερες λειτουργίες από όσες προσφέρονται εδώ. Με το πλήκτρο SHIFT μπορείτε να ελέγξετε ορισμένες επιπρόσθετες λειτουργίες της συσκευής σας. Κρατήστε το πλήκτρο SHIFT πατημένο και πατήστε κάποιο άλλο πλήκτρο:

SHIFT-  $\blacktriangleleft$ : Αλλαγή χρώματος,  
SHIFT- P+ / P-: Αλλαγή φωτεινότητας.

Δοκιμάστε τα άλλα πλήκτρα SHIFT για να ανακαλύψετε και άλλες λειτουργίες της συσκευής σας.

**ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ**

Τοποθετήστε τις μπαταρίες με τον ενδεδειγμένο τρόπο στον χώρο μπαταριών (στο πίσω μέρος του τηλεχειριστηρίου). Χρησιμοποιήστε μόνο μπαταρίες του τύπου R03, UM4 ή AAA. Αντικαταστήστε τις μπαταρίες όταν είναι αναγκαίο, ή τουλάχιστον μία φορά τον χρόνο.

**ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΣΜΟΣ ΜΕ ΠΛΗΚΤΡΟΛΟΓΗΣΗ ΤΟΥ ΚΩΔΙΚΑ**

Πριν προγραμματίσετε το τηλεχειριστήριο γενικής χρήσης για τον τηλεχειρισμό των συσκευών σας, ψάξτε τον πρώτο κώδικα για τη συσκευή σας στον κατάλογο κωδικών.

1. Πατήστε ένα πλήκτρο συσκευής για να επιλέξετε τη συσκευή που θέλετε να λειτουργείτε.
  2. Πατήστε ταυτόχρονα τα πλήκτρα **1** και **3** και κρατήστε τα πατημένα για 3 δευτερόλεπτα.
    - Ο δείκτης LED θα ανάψει.
  3. Πληκτρολογήστε τον 4-ψήφιο κώδικα για τη μάρκα σας, χρησιμοποιώντας τα αριθμητικά πλήκτρα.
    - Ο δείκτης LED θα αναβοσβήσει δύο φορές, δείχνοντας ότι ο προγραμματισμός ήταν επιτυχής.
- Πατήστε τα πλήκτρα του τηλεχειριστηρίου για να ελέγξετε αν ο κώδικας λειτουργεί για τη συσκευή σας. Αν λειτουργεί, γράψτε αυτόν τον κώδικα μέσα στο καπάκι του χώρου μπαταριών του τηλεχειριστηρίου.
  - Αν η συσκευή δεν λειτουργεί σωστά, δοκιμάστε τον επόμενο κώδικα από τον κατάλογο κωδικών, έως ότου να λειτουργήσει η συσκευή σας.
  - Αν δεν λειτουργεί κανένας από τους κώδικες του καταλόγου, προχωρήστε στο κεφάλαιο **ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΣΜΟΣ ΜΕ ΑΥΤΟΜΑΤΗ ΑΝΑΖΗΤΗΣΗ**.
  - Επαναλαμβάνετε τα βήματα **1** έως **3** για κάθε συσκευή που θέλετε να προγραμματίσετε.

**ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΣΜΟΣ ΜΕ ΑΥΤΟΜΑΤΗ ΑΝΑΖΗΤΗΣΗ**

Πριν αρχίσετε, βεβαιωθείτε ότι η συσκευή σας είναι έτοιμη για τη λήψη υπέρυθρων σημάτων. Η συσκευή θα πρέπει να έχει τεθεί σε λειτουργία, και δεν θα πρέπει να υπάρχουν εμπόδια ανάμεσα στο τηλεχειριστήριο και τη συσκευή. Επίσης, θα πρέπει να βρίσκεστε μπροστά από τη συσκευή. Πριν προγραμματίσετε το τηλεχειριστήριο για τη λειτουργία ενός βίντεο, τοποθετήστε μια κασέτα και βάλτε την να παίζει.

1. Πατήστε ένα πλήκτρο συσκευής για να επιλέξετε τη συσκευή.
2. Πατήστε ταυτόχρονα τα πλήκτρα **1** και **3** και κρατήστε τα πατημένα για 3 δευτερόλεπτα.
  - Ο δείκτης LED θα ανάψει.
3. Πατήστε το πλήκτρο Power  $\odot$  για να αρχίσει η αναζήτηση.
  - Κάθε φορά που ανάβει ο δείκτης LED, δοκιμάζεται ο επόμενος κώδικας. Μόλις βρεθεί ο σωστός κώδικας για τη συσκευή σας, η συσκευή θα σβήσει, ή το βίντεο θα σταματήσει να παίζει.  
*Προχωρήστε αμέσως στο βήμα 4.*
4. Πατήστε το πλήκτρο Power  $\odot$  (δύο φορές) για να αποθηκεύσετε τον κώδικα στη μνήμη του τηλεχειριστηρίου.
  - Ο δείκτης LED θα αναβοσβήσει δύο φορές, δείχνοντας ότι ο προγραμματισμός ήταν επιτυχής.

**Σημειώσεις**

- Θέστε τη συσκευή ξανά σε λειτουργία και πατήστε τα πλήκτρα του τηλεχειριστηρίου γενικής χρήσης για να ελέγξετε αν λειτουργούν σωστά. Ορισμένοι κώδικες είναι σχεδόν όμοιοι. Αν η συσκευή σας δεν λειτουργεί σωστά, επαναλαμβάνετε τα βήματα **1 ως 4** για να βρείτε έναν καλύτερο κώδικα.
- Ο ανώτερος χρόνος αναζήτησης είναι 8 λεπτά για TV, 4 λεπτά για VCR, 4 λεπτά για DVD και 5 λεπτά για SAT.

**ΕΜΦΑΝΙΣΗ ΤΟΥ 4-ΨΗΦΙΟΥ ΚΩΔΙΚΑ**

Αφού χρησιμοποιήσατε τη μέθοδο αυτόματης αναζήτησης για τον προγραμματισμό του SBC RU 240 για τη συσκευή σας, σημειώστε τον κώδικα για μελλοντική χρήση.

1. Πατήστε το πλήκτρο συσκευής για τη συσκευή της οποίας θέλετε να 'διαβάσετε' τον κώδικα.
2. Στη συνέχεια, πατήστε και κρατήστε πατημένα τα πλήκτρα **1** και **6** ταυτόχρονα.  
*Σημαντικό: αφού πατήσ τα πλήκτρα, πρέπει να τα αφήσ αμέσως!*
  - Ο δείκτης LED θα ανάψει.
3. Πατήστε το πλήκτρο **-/--**.
  - Ο δείκτης LED θα σβήσει.
4. Πατήστε το πλήκτρο **1**.
  - Η ένδειξη θα αρχίσει να αναβοσβήνει.
 Μετρήστε τις αναλαμπές για το πρώτο ψηφίο.  
*Σημείωση: αν ο δείκτης LED δεν αναβοσβήσει, το ψηφίο είναι 0.*
5. Πατήστε το πλήκτρο **2**.
  - Η ένδειξη θα αρχίσει να αναβοσβήνει.
 Μετρήστε τις αναλαμπές για το δεύτερο ψηφίο.
6. Πατήστε το πλήκτρο **3**.
  - Η ένδειξη θα αρχίσει να αναβοσβήνει.
 Μετρήστε τις αναλαμπές για το τρίτο ψηφίο.
7. Πατήστε το πλήκτρο **4**.
  - Η ένδειξη θα αρχίσει να αναβοσβήνει.
 Μετρήστε τις αναλαμπές για το τέταρτος ψηφίο.
8. Σημειώστε τον κώδικα που βρήκατε μέσα στο καπάκι του χώρου μπαταριών του τηλεχειριστηρίου.

συσκευή	μάρκα	αρ. μοντέλου	αρ. μοντέλου τηλεχειριστηρίου	χρησιμοποιημένοι κώδικες
TV				
VCR				
SAT				
AUX				


## INLEDNING

Vi gratulerar dig till ditt inköp av en universalfjärrkontroll från Philips. Dessa fjärrkontroller är utformade för att enkelt användas tillsammans med de flesta utrustningar i hemmet. Fjärrkontrollen kan ersätta upp till 4 fjärrkontroller av nästan alla märken, för TV-apparater (TV), videobandspelare (VCR), satellitmottagare (SAT), kabel-TV dekoder och DVDspelare (DVD), även om den ursprungliga fjärrkontrollen försvunnit eller är skadad.



Universalfjärrkontrollerna från Philips är klara att användas med TV-apparater, videobandspelare, DVDspelare och satellitutrustningar från Philips. För att använda apparater från andra tillverkare måste du ställa in universalfjärrkontrollen genom att följa 3 enkla steg. Om märket på apparaten är känt skall rutinen som beskrivs i kapitlet *INSTÄLLNING MED KODINMATNING* följas.

Om märket på apparaten inte är känt eller inte visas i kodlistan, kan universalfjärrkontrollen automatiskt söka efter märkeskoden. Se kapitlet *INSTÄLLNING MED AUTOMATISK SÖKNING*.



## ÖVERSIKT ÖVER FUNKTIONER (se diagrammet)







- (A) LED-indikator
- (B) TV/VCR/SAT/DVD Väljarknappar
- (C)  Power, På/Av
- (D) Menu För att styra menykontrollen
- (E) **P+**, **P-** Nästa/föregående program

### TV-volym

- (F)  TV-volym, högre/lägre
- (G)  Dämpningsknapp

Även om VCR/DVD-utrustning används ger dessa knappar direktåtkomst till TV:ns volym

- (H) Sifferknappar 0..9
- (I) 1/2 tal, 10, 1 -
- (J) AV Väljarknapp, extern/källa
- (K)  Teletext på
- (L)  Teletext av
- (M) Shift Shift-knapp
- (N) OK För att bekräfta ett val
- (O) TV Snabbtangenter / VCR/DVD-funktioner
 

röd		Spola bakåt
grön		Stopp
blå		Spola framåt
		Avspelning
gul		Paus
		Spela in

Knapparnas funktion kan variera beroende på utrustningen. Se apparatens bruksanvisning angående knapparnas exakta funktion.

## NORMAL ANVÄNDNING


1. Tryck på en apparatknapp för att välja apparaten som skall användas.
2. Tryck på en av funktionsknapparna för att välja en funktion.

## SHIFTKNAPP FÖR EXTRAFUNKTIONER

Vissa apparater har fler funktioner än de som anges här.

Med SHIFT-knappen kan du använda vissa av apparaternas extrafunktioner.

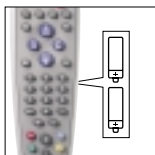
Håll SHIFT intryckt samtidigt som en annan knapp trycks in:

SHIFT - : Ändra färg

SHIFT - **P+** / **P-**: Ändra ljusstyrka

Prova de övriga SHIFT-knappskombinationerna för att undersöka deras funktion hos apparaten.

## BATTERIER



Sätt i batterier så som visas i batterifacket (på fjärrkontrollens baksida).

Använd endast batterier av typen R03, UM4 eller AAA.

Byt batterier när det behövs eller minst en gång om året.

## INSTÄLLNING MED KODINMATNING



Innan du ställer in universalfjärrkontrollen för användning med din utrustning, bör du först slå upp apparatens kod i märkeslistan.

1. Tryck på en apparatknapp för att välja vilken apparat som ska användas.
  2. Tryck och håll **1** och **3** nedtryckta samtidigt i 3 sekunder.
    - LED-indikatorn tänds.
  3. Skriv in märkets 4-siffriga kod med sifferknapparna.
    - LED-indikatorn blinkar två gånger för att visa att installationen lyckats.
- Tryck på knapparna på fjärrkontrollen för att kontrollera att koden fungerar med din apparat. Om den gör det, bör du anteckna koden inuti batterifackets lock på fjärrkontrollen.
  - Om apparaten inte fungerar korrekt skall du försöka nästa kod i kodlistan tills utrustningen reagerar.
  - Om ingen av de angivna koderna fungerar, gå till kapitlet *INSTÄLLNING MED AUTOMATISK SÖKNING*.
  - Upprepa stegen 1 till 3 för varje apparat som du vill använda med fjärrkontrollen.

## INSTÄLLNING MED AUTOMATISK SÖKNING

Innan du startar, kontrollera att apparaten är redo att motta infraröda signaler.

Apparaten måste vara påslagen, inga hinder skall finnas mellan dig och apparaten och du bör sitta mitt framför apparaten. Innan en videobandspelare ställs in skall ett videoband sättas i och avspelning startas.

1. Tryck på en apparatknapp för att välja apparat.
2. Tryck och håll **1** och **3** nedtryckta samtidigt i 3 sekunder.
  - LED-indikatorn tänds.
3. Tryck på Power  för att starta sökningen.
  - Varje gång LED-lampan tänds, provas en annan kod.
  - När rätt kod för apparaten har hittats, stängs apparaten av eller videobandspelaren slutar att spela.
  - Gå omedelbart till steg 4.*
4. Tryck på Power  (två gånger) för att lagra koden.
  - LED-indikatorn blinkar två gånger för att visa att installationen lyckats.

**Anmärkningar:**

- Slå på apparaten igen och tryck på knapparna på universalfjärrkontrollen för att kontrollera att de fungerar som de ska. Vissa koder är ganska lika. Om utrustningen inte reagerar korrekt, upprepa steg **1 till 4** för att hitta en bättre kod.
- Maximal söktid är 8 minuter för TV, 4 minuter för videobandspelare, 4 minuter för DVD och 5 minuter för satellitmottagare.

**AVLÄSNING AV 4-SIFFRIG MÄRKESKOD**

När automatisk sökning använts för inställning av fjärrkontrollen, skall koden antecknas för framtida bruk.

- 1.** Tryck på knappen för den apparat vars kod du vill avläsa.
- 2.** Sedan trycker du på och släpper knapparna **1** och **6** samtidigt.  
*Viktigt: när du tryckt ned knapparna måste du släppa dem omedelbart!*
  - LED-indikatorn tänds.
- 3.** Tryck på **-/-**:
  - LED-indikatorn slocknar.
- 4.** Tryck på **1**:
  - Indikatorlampan börjar blinka; räkna antalet gånger lampan blinkar för den första siffran. *Obs: Om indikatorlampan inte blinkar är siffran 0.*
- 5.** Tryck på **2**:
  - Indikatorlampan börjar blinka; räkna antalet gånger lampan blinkar för den andra siffran.
- 6.** Tryck på **3**:
  - Indikatorlampan börjar blinka; räkna antalet gånger lampan blinkar för den tredje siffran.
- 7.** Tryck på **4**:
  - Indikatorlampan börjar blinka; räkna antalet gånger lampan blinkar för den fjärde siffran.
- 8.** Anteckna koden inuti batterifackets lock på fjärrkontrollen.

Apparat	Märke	Modellnr	Modellnr. fjärrkontroll	Använd kod
TV				
VCR				
SAT				
AUX				

## INDLEDNING


Til lykke med dit køb af Philips universale fjernbetjening, som gør det legende let at betjene det meste udstyr i dit hjem. Disse fjernbetjeninger kan erstatte op til 4 fjernbetjeninger af så godt som ethvert fabrikat, til tv-apparater (TV), videobåndoptagere (VCR), satellitmodtagere (SAT), dekodere og DVDoptagere, hvis den originale fjernbetjening er blevet væk eller er gået i stykker.

Philips universale fjernbetjeninger er klare til brug sammen med Philips tv, video, DVD og satellitudstyr; hvis du ønsker at betjene udstyr af andre fabrikater, skal den først forberedes i 3 enkle trin. Hvis du kender udstyrets fabrikat, skal du blot følge fremgangsmåden i afsnittet *OPSÆTNING VED INDTASTNING AF KODE*.



Hvis du ikke kender udstyrets fabrikat, eller det ikke står på kodelisten, kan du få fjernbetjeningen til automatisk at finde frem til udstyrets kode.

Se afsnittet *OPSÆTNING VED AUTOMATISK SØGNING*.



## OVERSIGT OVER FUNKTIONER (se illustrationen)







- (A) Indikator
- (B) TV/VCR/SAT/DVD Knapper for udstyr
- (C)  Afbryder
- (D) Menu At betjene Menu-kontrol
- (E) **P+**, **P-** Næste/forrige program

### TV-lydstyrke

- (F)  Tv-lydstyrke op/ned
- (G)  Mute-funktion

Selv under betjening af video/DVD kan tv'ets lydstyrke reguleres direkte med disse knapper.

- (H) Tallene 0-9
- (I) 1/2 cifre, 10...
- (J) AV Ekstern/valg af kilde
- (K)  Aktivering af tekst-tv
- (L)  Afbrydelse af tekst-tv
- (M) Shift Funktionsvælger
- (N) OK At bekræfte dit valg
- (O) Tv'ets FastText-knapper / Video-funktioner
 

rød		tilbagespoling
grøn		stop
blå		fremspoling
		afspilning
		pause
gul		optag

Visse knapper har muligvis andre funktioner, alt efter hvilket udstyr der er tale om. Slå op i udstyrets brugsanvisning for at se hvilke funktioner der kan betjenes.


## NORMAL BRUG

1. Vælg det udstyr, der skal betjenes, ved at trykke på en udstyrsknap.
2. Tryk på en af funktionsknapperne for at betjene den pågældende funktion.

## TAST TIL EKSTRA FUNKTIONER

Visse apparater har flere funktioner end der er til rådighed her. Ved hjælp af skiftetasten kan du styre en række ekstra funktioner på udstyret.

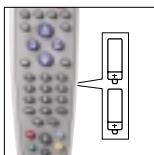
Hold SHIFT inde samtidig med at du trykker på en anden knap:

SHIFT-  Skift farve

SHIFT- **P+** / **P-**: Lav om på lysstyrken

Prøv de andre SHIFT-knapper for at finde frem til eventuelle andre funktioner på dit udstyr.

## BATTERIER



Batterierne isættes som angivet i batteriboksen (bag på enheden).

Brug kun batterier af type R03, UM4 eller AAA.

Udskift batterierne efter behov, dog mindst en gang om året.

## OPSÆTNING VED INDTASTNING AF KODE

Inden du begynder på opsætning af enheden til betjening af dit udstyr, skal du finde den første kode for udstyret på listen.

- 1.** Vælg det udstyr, der skal betjenes, ved at trykke på en udstyrsknap.
  - 2.** Hold **1** og **3** inde samtidigt i tre sekunder.
    - Nu tændes indikatoren.
  - 3.** Brug talknapperne til indtastning af den 4-cifrede kode for fabrikatet.
    - Indikatoren blinker to gange som tegn på at opsætningen er foretaget.
- Tryk på nogle af knapperne på fjernbetjeningen for at kontrollere at koden virker på udstyret. Hvis det er tilfældet, anbefales det at du noterer koden på indersiden af fjernbetjeningens batteridæksel.
  - Hvis udstyret ikke reagerer som det skal, prøv da den næste kode på listen, indtil udstyret reagerer.
  - Hvis ingen af koderne på listen virker, gå da videre til afsnittet *OPSÆTNING VED AUTOMATISK SØGNING*.
  - Gentag pkt. **1-3** ovenfor for hvert apparat der skal betjenes.

## OPSÆTNING VED AUTOMATISK SØGNING

Inden du begynder, bør du sikre dig at udstyret er klart til at modtage infrarøde signaler. Der skal være tændt for udstyret, der må ikke være nogen forhindringer mellem dig og udstyret, og du skal befinde dig lige foran udstyret.

Inden du begynder på opsætning af en videobåndoptager, skal du sætte et bånd i og starte afspilning af det.

- 1.** Vælg det udstyr, der skal betjenes, ved at trykke på en udstyrsknap.
- 2.** Hold **1** og **3** inde samtidigt i tre sekunder.
  - Nu tændes indikatoren.
- 3.** Tryk på afbryderen  $\odot$  for at starte søgningen.
  - Hver gang indikatorlampen lyser, afprøves en ny kode. Når den rette kode er fundet, slukkes der for udstyret, henholdsvis videobåndet standser.  
*Gå straks videre til pkt. 4.*
- 4.** Tryk på afbryderen  $\odot$  to gange for at fastlåse koden.
  - Indikatoren blinker to gange som tegn på at opsætningen er foretaget.

### Bemærk:

- Tænd for udstyret igen og tryk på knapperne på den universale fjernbetjening for at kontrollere, om de fungerer rigtigt. Visse koder ligner hinanden meget - hvis udstyret ikke reagerer som det skal, gentages pkt. **1-4** for at finde frem til en bedre kode.
- Den maksimale søgetid er 8 minutter for TV, 4 minutter for videobåndoptager, 4 minutter for DVD og 5 minutter for satellitmodtager.



## AFLÆSNING AF DEN 4-CIFREDE KODE

Når du har foretaget opsætning ved automatisk søgning, bør du notere koden til eventuel brug i fremtiden.

1. Tryk på udstyrsknappen for det pågældende udstyr.
2. Tryk da på og slip knapperne **1** og **6** samtidig.  
*Vigtigt: Efter at have trykket på knapperne, skal du slippe dem straks!*
  - Nu tændes indikatoren.
3. Tryk på -/--,
  - Hvorefter lampen slukkes.
4. Tryk på 1,
  - Hvorefter lampen begynder at blinke.  
Tæl antallet af blink for det første ciffer.  
*NB! Hvis lampen ikke blinker, er cifret 0.*
5. Tryk på 2,
  - Hvorefter lampen begynder at blinke.  
Tæl antallet af blink for det andet ciffer.
6. Tryk på 3,
  - Hvorefter lampen begynder at blinke.  
Tæl antallet af blink for det tredje ciffer.
7. Tryk på 4,
  - Hvorefter lampen begynder at blinke.  
Tæl antallet af blink for det fjerde ciffer.
8. Notér koden på indersiden af fjernbetjeningens batteridæksel.

	Fabrikat	Model nr.	AC model nr	Kode anvendt
TV				
VCR				
SAT				
AUX				

## INTRODUKSJON

Gratulerer med kjøpet av Philips universalfjernkontroll. Disse fjernkontrollene er utformet slik at de er lette å bruke på det meste av utstyret i hjemmet. Den kan erstatte opp til 4 fjernkontroller av nesten et hvilket som helst merke, for fjernsyn (TV), videospillere (VCR), satellitmottakere (SAT) og DVDspillere (DVD), selv om den opprinnelige fjernkontrollen er mistet eller i stykker.



Philips universalfjernkontroller er klare til bruk for Philips TV-, videospiller- (VCR), DVDspiller, og satellitt-utstyr. Hvis du skal kjøre utstyr av andre merker, må du installere universalfjernkontrollen ved å følge 3 enkle trinn. Hvis du vet hvilket merke utstyret ditt er, følg framgangsmåten som er beskrevet i kapittelet: *INSTALLERING VED Å SETTE INN KODE*.

Hvis du ikke vet merket på utstyret ditt, eller du ikke finner det i kodelisten, kan du la universalfjernkontrollen gjøre en automatisk kodesøking for utstyret ditt. Se kapittelet *INSTALLERING VED AUTOSØKING*.









## FUNKSJONSOVERSIKT (se diagram)

- (A) Indikatorlys
- (B) TV/VCR/SAT/DVD Apparatknapper
- (C) ⏻ Strøm
- (D) Menu Betjener Menykontroll
- (E) **P+, P-** Neste / forrige program

### Volumkontroller for TV

- (F)  TV volum høyere / lavere
- (G)  Uten lyd

Selv om du kjører TV eller VCR/DVD, har du direkte tilgang til lyden på TV-en med disse knappene.

- (H) Siffer 0..9
- (I) -1/2 siffer, 10, 1-
- (J) AV Ekstern / kildevelger
- (K)  Tekst-TV på
- (L)  Tekst-TV av
- (M) Shift Shift/ Installeringsknapp
- (N) OK Bekrefter valget ditt
- (O) Knapper for FastText (hurtigtekst) / VCR/DVD
  - rød  spol tilbake
  - grønn  Stopp
  - blå  spol
  -  spill
  - gul  pause
  -  opptak

Noen knapper kan fungere forskjellig, avhengig av utstyret ditt.

Gå til håndboken for utstyret ditt for å finne ut hvilke funksjoner den kan kjøre.

## VANLIG BRUK

1. Trykk en apparatknapp for å velge hvilket apparat du vil kjøre.
2. Trykk en hvilken som helst av funksjonsknappene for å kjøre den funksjonen.

## SHIFTKNAPP FOR TILLEGGSFUNKSJONER

En del utstyr har flere funksjoner enn de som er tilgjengelig her.

Med SHIFTknappen kan du kjøre noen ekstra funksjoner på utstyret ditt.

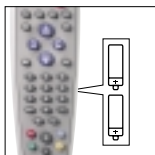
Trykk og slipp SHIFT etterfulgt av et trykk på en annen knapp:

SHIFT - : Endre farge

SHIFT - **P+** / **P-**: Endre lys

Prøv de andre SHIFTknappene for å oppdage andre funksjoner som utstyret ditt har.

## BATTERIER



Sett inn batteriene som vist, i batterirommet (i den bakre delen av fjernkontrollen).

Bruk bare batterier av typen R03, UM4 eller AAA.

Skift batteriene etter behov, eller minst en gang i året.

## INSTALLERING VED Å SETTE INN KODE



Før du installerer universalfjernkontrollen for å kjøre utstyret ditt, må du finne den første koden for utstyret ditt i merkelisten.

- 1.** Trykk på en apparatknapp for å velge det apparatet du vil kjøre.
  - 2.** Trykk og hold **1** og **3** samtidig i 3 sekunder.
    - Indikatorlyset tennes.
  - 3.** Sett inn den 4-sifrede koden for ditt merke med nummerknappene.
    - Indikatorlyset blinker to ganger for å bekrefte vellykket installering.
- Trykk knapper på fjernkontrollen for å undersøke om koden virker på utstyret ditt. Hvis den gjør det, så skriv ned koden på innsiden av batterilokket på fjernkontrollen.
  - Hvis utstyret ikke reagerer riktig, prøv den neste koden på kodelisten inntil utstyret virker som det skal.
  - Hvis ingen av kodene på listen virker, gå til kapittelet INSTALLERING VED AUTOSØKING.
  - Gjenta trinn 1 til 3 for hvert apparat du ønsker å kjøre.

## INSTALLERING VED AUTOSØKING

Før du starter må du forsikre deg om at utstyret ditt er klar til å motta infrarøde signaler. Utstyret må være slått på, der bør ikke være noen hindringer mellom deg og utstyret, og du bør sitte rett foran utstyret.

Før du installerer en videospiller, må du sette i en film og starte avspilling.

- 1.** Trykk på en apparatknapp for å velge apparat.
- 2.** Trykk og hold **1** og **3** samtidig i 3 sekunder.
  - Indikatorlyset tennes.
- 3.** Trykk på Strøm  for å starte søkingen.
  - Hver gang indikatorlyset tennes, blir en ny kode testet.  
Når den rette koden for ditt utstyr er funnet, slår utstyret (TV eller SAT) seg av, eller videospilleren slutter å spille. *Gå straks videre til trinn 4.*
- 4.** Trykk Strøm  to ganger for å låse koden.
  - Indikatorlyset blinker to ganger for å bekrefte en vellykket installering.

### Merknader

- Slå på utstyret igjen og trykk på knappene på universalfjernkontrollen for å se om de virker som forventet. Noen koder er ganske like. Hvis utstyret ditt ikke reagerer riktig, gjenta trinnene **1** til **4** for å finne en bedre kode.
- Maksimum søketid er 8 minutter for TV, 4 minutter for videospiller, 4 minutter for DVD og 5 minutter for SAT.

## Å LESE UT DEN 4-SIFREDE MERKEKODEN

Etter å ha brukt autosøking for å installere universalfjernkontrollen, bør du notere den 3-sifrede koden for framtidig bruk.

- 1.** Trykk på apparatknappen (TV, VCR, SAT, eller AUX) for det apparatet du vil lese av koden fra.
- 2.** Så trykker og slipper du **1** og **6** tastene samtidig.  
*Viktig: Når du har trykket tastene, må du slippe dem opp igjen øyeblikkelig!*
  - Indikatorlyset tennes.
- 3.** Trykk -/--;  
– Indikatorlyset slukkes.
- 4.** Trykk 1:  
– Indikatorlyset begynner å blinke; tell antall blink for det første sifferet.  
*Merk: hvis indikatorlyset ikke blinker, er sifferet 0.*
- 5.** Trykk 2:  
– Indikatorlyset begynner å blinke; tell antall blink for det andre sifferet.
- 6.** Trykk 3:  
– Indikatorlyset begynner å blinke; tell antall blink for det tredje sifferet.
- 7.** Trykk 4:  
– Indikatorlyset begynner å blinke; tell antall blink for det fjerde sifferet.
- 8.** Skriv ned koden på innsiden av batterilokket.

Apparat	Merke	Modellnummer	RC modellnr.	Brukerkode
TV				
VCR				
SAT				
AUX				


## JOHDANTO

Philips Universal -kaukosäädin on helppokäyttöinen ja se toimii useimpien kodinelektronikkalaitteiden kanssa. Se voi korvata jopa 4 melkein minkä tahansa merkistä TV:n, kuvanauhurin, satelliittiviritimen (satelliittia) dekooderin kaukosäädintä ja DVD, vaikka alkuperäinen ohjain olisi hävinnyt tai rikkoutunut.



Philips Universal -kauko-ohjaimia voidaan käyttää heti kaikkien Philipsin valmistamien televisioiden, kuvanauhureiden, DVD ja satelliittiviritimien kanssa. Muunmerkkisten laitteiden kanssa käytettäessä joudutaan Universal-kaukosäätimeen tekemään helppo 3-vaiheinen asetus. Jos laitteen merkki ei ole tiedossa, nautdata kohdan *ASETUS ANTAMALLA KOODI* ohjeita.

Jos laitteen merkki ei ole tunnistettavissa tai sitä ei ole mainittu koodilistassa, voit asettaa Universal-kaukosäätimen suorittamaan laitteesi haun automaattisesti. Katso jaksoa *ASETUS AUTOMAATTIHAKUA KÄYTTÄMÄLLÄ*



## TOIMINNOT (katso kaaviokuvaa)







- (A) Merkkivalo LED
- (B) TV/VCR/SAT/DVD Laitepainikkeet
- (C)  Virtapainike
- (D) Menu Valikko-ohjauksen käyttö
- (J) AV Ulkopuolisen ohjelmälähteen valinta
- (E) **P+, P-** Seuraava / edellinen ohjelma

### TV:n äänenvoimakkuuden säätimet

- (F)  TV:n äänenvoimakkuuden vahvistaminen / heikentäminen
- (G)  Vaimennus

Vaikka käytät kuvanauhuria/DVD, voit silti suoraan säätää TV:n äänenvoimakkuutta käyttämällä näitä painikkeita.

- (H) Numerot 0..9
- (I) 1/2 numerot, 10, 1-
- (K)  teksti-TV päälle
- (L)  teksti-TV pois
- (M) Shift Vaihtonäppäin
- (N) OK Valinnan vahvistus
- (O) TV:n FastText-näppäimet /Video/DVDnauhuritoiminnot
 

punainen		taaksepäinkelaus
vihreä		pysäytys
sininen		eteenpäinkelaus
		toisto
keltainen		tauko
		nauhoitus

Laitteesta riippuen jotkut painikkeista voivat toimia eri tavalla. Tarkista laitteen käsikirjasta, mitkä toiminnot ovat käytössä.

## NORMAALI TOIMINTA

1. Valitse haluamasi laite laitepainikkeella.
2. Valitse toiminto painamalla kyseistä toimintopainiketta.

## VAIHTONÄPPÄIN MUITA TOIMINTOJA VARTEN

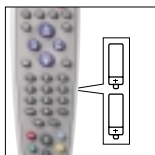
Joissakin laitteissa on enemmän toimintoja kuin mitä tässä on mainittu. SHIFT-painiketta (vaihtonäppäin) painamalla voit käyttää laitteesi muita toimintoja. Pidä painettuna SHIFT-näppäintä samalla kun painat haluamasi toiminnon painiketta:

SHIFT- : värin muuttaminen,

SHIFT- **P** + / -: kirkkauden muuttaminen.

Kokeile muita SHIFT-näppäimiä saadaksesi selville laitteesi muita toimintoja.

## PARISTOT



Aseta paristot paristojen säilytyslokeroon osoituksen mukaisesti (kaukosäätimen takaosassa).

Käytä vain RO3, UM4 tai AAA tyyppin paristoja.

Vaihda paristot tarvittaessa tai ainakin kerran vuodessa.



## ASETUS ANTAMALLA KOODI

Ennen kuin asetat Universal-kaukosäätimen ohjaamaan laitetta, katso olevasta tuotemerkkiluettelosta ensimmäinen laitteelle ilmoitettu koodi.

- 1.** Paina laitepainiketta valitaksesi laitteen, jota haluat käyttää.
  - 2.** Paina ja pidä painettuna painikkeita **1** ja **3** samanaikaisesti 3 sekunnin ajan.
    - Merkkivalo (LED) syttyy.
  - 3.** Syötä kyseisen tuotemerkin 4-numeroinen koodi numeropainikkeita käyttämällä.
    - Merkkivalo (LED) vilkkuu kahdesti osoitukseksi asetuksen onnistumisesta.
- Paina kaukosäätimen painikkeita tarkistaaksesi, että koodi toimii laitteessasi. Jos se toimii, kirjoita kyseinen koodi kaukosäätimen kanteen.
  - Jos laite ei reagoi oikein, kokeile laitteen seuraavaa koodilistan koodia, kunnes laite reagoi.
  - Jos yksikään listan koodeista ei toimi oikein, siirry jaksoon **ASETUS AUTOMAATTIHAKUA KÄYTTÄMÄLLÄ**
  - Toista vaiheet **1** ja **3** jokaisen laitteen kohdalla, jota haluat käyttää.

## ASETUS AUTOMAATTIHAKUA KÄYTTÄMÄLLÄ

Ennen aloittamista varmista, että laite on valmis vastaanottamaan infrapunasignaaleja. Laitteen on oltava kytkettynä, sinun ja laitteen välissä ei saa olla minkäänlaisia esteitä ja sinun on oltava aivan laitteen edessä. Ennen videonauhurin asetusta aseta videonauha valmiiksi ja käynnistä toisto (Playback).

- 1.** Valitse haluamasi laite laitepainikkeella.
- 2.** Paina ja pidä painettuna painikkeita **1** ja **3** samanaikaisesti 3 sekunnin ajan.
  - Merkkivalo syttyy.
- 3.** Käynnistä haku virtapainikkeella .
  - Aina merkkivalon (LED) syttyessä suoritetaan toisen koodin testaus. Kun on löydetty laitteen oikea koodi, laite sammuu tai videonauhurin toisto keskeytyy. *Suurita tällöin välittömästi toimenpide 4.*
- 4.** Lukitse koodi painamalla virtapainiketta .
  - Merkkivalo vilkkuu kahdesti osoitukseksi asetuksen onnistumisesta.

### Huomautuksia

- Kytke laite uudelleen ja paina Universal-kaukosäätimen painikkeita nähdäksesi, että ne toimivat odotetulla tavalla. Jotkut koodista ovat melko samantapaisia. Jos laite ei reagoi oikein, toista vaiheet **1 - 4** paremman koodin löytämiseksi.
- Maksimi hakuaika on 8 minuuttia TV, 4 minuuttia videonauhuria (VCR), 4 minuuttia DVD ja 5 minuuttia satelliittivastaanotinta (SAT) varten.

### 4-NUMEROISEN TUOTEMERKKIKOODIN LUKEMINEN

Sen jälkeen kun olet käyttänyt automaattihakua remote control -kaukosäätimen asetukseen, merkitse koodi muistiin tulevaa käyttöä varten.

- 1.** Paina sen laitteen laitepainiketta, josta haluat lukea koodin.
- 2.** Paina sitten yhtä aikaa näppäimiä **1** ja **6** ja päästä ne.  
*Tärkeää: Näppäimet on päästettävä välittömästi painamisen jälkeen!*
  - Merkkivalo (LED) syttyy.
- 3.** Paina painiketta -/--:
  - Merkkivalo (LED) sammuu.
- 4.** Paina painiketta 1:
  - Alkaa vilkkua: Laske ensimmäistä numeroa tarkoittavien vilkkumisten määrä.  
*Huomautus: jos merkkivalo ei vilku, numero on 0.*
- 5.** Paina painiketta 2:
  - Alkaa vilkkua: Laske toista numeroa tarkoittavien vilkkumisten määrä.
- 6.** Paina painiketta 3:
  - Alkaa vilkkua: Laske kolmatta numeroa tarkoittavien vilkkumisten määrä.
- 7.** Paina painiketta 4:
  - Alkaa vilkkua: Laske neljäs numeroa tarkoittavien vilkkumisten määrä.
- 8.** Merkitse koodi muistiin kaukosäätimen kannen sisäpuolelle.

laite	tuotemerkki	mallin nro	RC-mallin nro	Käytetty koodi
TV				
VCR				
SAT				
AUX				

## WPROWADZENIE

Dziękujemy Państwu za zakupienie pilota uniwersalnego firmy Philips. Jest on przeznaczony do sterowania domowym sprzętem Audio-Video. Może obsługiwać do czterech urządzeń typu odbiornik telewizyjny (TV), magnetowid (VCR), tuner telewizji satelitarnej (SAT) oraz DVD, niemal wszystkich producentów, nawet jeśli oryginalny pilot został uszkodzony lub zgubiony.

Pilot został fabrycznie przygotowany do współpracy z odbiornikami telewizyjnymi, magnetowidami, DVD i tunerami telewizji satelitarnej firmy Philips.

Aby mógł obsługiwać urządzenia innych producentów, należy go odpowiednio zaprogramować za pomocą trzech prostych czynności. Jeśli marka urządzenia jest znana, należy postępować zgodnie z procedurą opisaną w części *PROGRAMOWANIE PRZEZ WPISANIE KODU*.

W przypadku, gdy marka urządzenia nie jest znana lub nie ujęto jej w spisie kodów, programowanie polega na automatycznym wyszukaniu przez pilot kodu urządzenia, co opisano w części *PROGRAMOWANIE PRZEZ WYSZUKANIE KODU*.

## ROZMIESZCZENIE ELEMENTÓW NA PRZEDNIEJ ŚCIANCE PILOTA

(patrz rys.)

- (A) Dioda świecąca
- (B) TV/VCR/SAT/DVD Przyciski urządzeń
- (C) ☎ Zasilanie
- (D) Menu Sterowanie funkcją menu
- (E) **P+**, **P-** Przyciski zmiany programu na następny / poprzedni

### Regulacja głośności odbiornika TV

- (F) ▲ Regulacja natężenia dźwięku: głośniej / ciszej
- (G) ✖ Wyciszenie

Nawet w przypadku zdalnej obsługi urządzeń VCR/DVD, możesz dotrzeć wprost do regulacji głośności odbiornika, korzystając z tych trzech przycisków.

- (H) Przyciski numeryczne 0..9
- (I) Przyciski numeryczne -1/2, 10, 1-
- (J) AV Wybór źródła / zewnętrzne
- (K) ☰ Przycisk włączający telegazetę
- (L) ☐ Przycisk wyłączający telegazetę
- (M) Shift Przycisk Shift
- (N) OK Potwierdzenie wyboru
- (O) Klawisze FastText / VCR/DVD
 

czerwony	◀	Przewijanie do tyłu
zielony	■	Stop
niebieski	▶	Przewijanie do przodu
	▶	Odtwarzanie
żółty		Pauza
	●	Zapis

W przypadku niektórych urządzeń pewne przyciski mogą nie działać w sposób opisany powyżej. Informacje o funkcjach obsługiwanych przez dane urządzenie można znaleźć w instrukcji obsługi tego urządzenia.

## STEROWANIE URZĄDZENIAMI ZA POMOCĄ PILOTA

1. Nacisnąć przycisk wyboru urządzenia, do sterowania którego będzie używany pilot.
2. Nacisnąć przycisk uruchamiający żadaną funkcję urządzenia.



## URUCHAMIANIE DODATKOWYCH FUNKCJI URZĄDZENIA ZA POMOCĄ PRZYCIŚKIU SHIFT

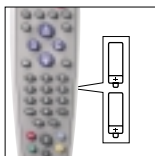
Niektóre urządzenia potrafią obsługiwać więcej funkcji niż te, które dostępne są na pilocie. Funkcje te uruchamia się za pomocą przycisku SHIFT. Nacisnąć przycisk SHIFT, a następnie, przytrzymując go, jeden z następujących przycisków:

SHIFT - : Regulacja nasycenia kolorów,

SHIFT - **P+** / **P-**: Regulacja jaskrawości obrazu.

Można również wypróbować kombinacje innych przycisków z przyciskiem SHIFT, aby sprawdzić, czy urządzenie posiada inne funkcje dodatkowe.

## BATERIE



Do pojemnika znajdującego się z tyłu obudowy pilota włożyć baterie, zgodnie z umieszczonymi tam oznaczeniami. Używać wyłącznie baterii typu R03, UM4 lub AAA. Baterie wymieniać po ich wyczerpaniu lub przynajmniej raz w roku.


## PROGRAMOWANIE PRZEZ WPISANIE KODU


Przed przystąpieniem do programowania pilota przez wpisanie kodu urządzenia, które ma on obsługiwać, należy sprawdzić, czy figuruje ono w spisie kodów zamieszczonym.

- 1.** Nacisnąć przycisk wyboru urządzenia, do sterowania którego będzie używany pilot.
- 2.** Nacisnąć i przytrzymać przez trzy sekundy jednocześnie przyciski **1** i **3**.
  - Zapali się dioda świecąca.
- 3.** Za pomocą przycisków numerycznych wprowadzić 4-cyfrowy kod urządzenia.
  - Dioda świecąca zapali się dwukrotnie, sygnalizując, że programowanie zostało pomyślnie zakończone.
  - Sprawdzić, czy urządzenie reaguje na naciskanie przycisków pilota. Jeśli tak, zapisać wprowadzony kod na wewnętrznej stronie pokrywy pojemnika na baterie.
  - Jeśli urządzenie nie odpowiada na sygnały z pilota, operację programowania powtórzyć, wprowadzając następny kod z listy.
  - Jeśli pilot nie działa z żadnym z kodów podanych na liście, zaprogramować go w sposób przedstawiony w części PROGRAMOWANIE PRZEZ WYSZUKANIE KODU.
  - Aby zaprogramować pilota do obsługi kolejnych urządzeń, powtórzyć czynności opisane w punktach **1** - **3**.

## PROGRAMOWANIE PRZEZ WYSZUKANIE KODU

Przed przystąpieniem do programowania należy się upewnić, że do urządzenia, które ma być obsługiwane przez pilota będą docierać sygnały w podczerwieni. W tym celu należy sprawdzić, czy jest ono włączone oraz czy na drodze sygnału z pilota do czujnika podczerwieni w urządzeniu nie ma żadnych przeszkód. Należy również pamiętać, aby przy naciskaniu przycisków pilot znajdował się dokładnie na wprost urządzenia. W przypadku, gdy obsługiwany urządzeniem jest magnetowid, do jego kieszeni należy włożyć kasetę i rozpocząć jej odtwarzanie.

- 1.** Wybrać żądane urządzenie przez naciśnięcie odpowiadającego mu przycisku na pilocie.
- 2.** Nacisnąć i przytrzymać przez trzy sekundy jednocześnie przyciski **1** i **3**.
  - Zapali się dioda świecąca.
- 3.** Nacisnąć przycisk , aby rozpocząć automatyczne wyszukiwanie kodu urządzenia.
  - Każde zapalenie się diody świecącej sygnalizuje testowanie kolejnego kodu. Po znalezieniu właściwego kodu urządzenie zostanie wyłączone. W przypadku magnetowidu zatrzymane zostanie odtwarzanie kasety. *Należy wówczas szybko wykonać czynność opisaną w punkcie 4.*

- 4.** Dwukrotnie nacisnąć przycisk , aby zapisać nowy kod w pamięci pilota.
- Pomyślne zakończenie programowania zostanie zasygnalizowane dwukrotnym zapaleniem się diody świecącej.

### **Uwagi**

- *Ponownie włączyć urządzenie i sprawdzić, czy reaguje ono na naciskanie przycisków pilota. Ponieważ niektóre kody są do siebie podobne, istnieje możliwość, że zaprogramowany kod jest niewłaściwy, co objawia się nieprawidłowymi reakcjami urządzenia na sygnały z pilota. W takim przypadku należy powtórzyć czynności opisane w punktach **1 - 4**, aby wyszukać właściwy kod.*
- *Maksymalny czas wyszukiwania kodu to, odpowiednio, 8 minut dla odbiornika telewizyjnego, 4 minuty dla magnetowidu, 4 minuty dla DVD i 5 minut dla tunera telewizji satelitarnej.*

## **ODCZYTYWANIE 4-CYFROWEGO KODU MARKI**

Kod wyszukany przez pilota należy zapisać w razie, gdyby operację programowania trzeba było powtórzyć w przyszłości.

- 1.** Nacisnąć przycisk wyboru urządzenia, którego kod ma być odczytany.
- 2.** Naciśnij równocześnie i zwolnij klawisze **1** i **6**.  
*Ważne: po wciśnięciu klawiszy należy je niezwłocznie zwolnić!*
  - Zapali się dioda świecąca.
- 3.** Nacisnąć przycisk **-/--**;  
– Dioda świecąca zgaśnie.
- 4.** Nacisnąć przycisk **1**:  
– Dioda zacznie błyskać; liczba błysnięć odpowiada pierwszej cyfrze kodu.  
Uwaga: jeśli dioda nie błyska, to pierwszą cyfrą kodu jest 0.
- 5.** Nacisnąć przycisk **2**:  
– Dioda zacznie błyskać; liczba błysnięć odpowiada drugiej cyfrze kodu.
- 6.** Nacisnąć przycisk **3**:  
– Dioda zacznie błyskać; liczba błysnięć odpowiada trzeciej cyfrze kodu.
- 7.** Nacisnąć przycisk **4**:  
– Dioda zacznie błyskać; liczba błysnięć odpowiada czwartej cyfrze kodu.
- 8.** Odczytany kod zapisać na wewnętrznej stronie pokrywki pojemnika na baterie.

Urządzenie	Producent	Model urządzenia	Model pilota	Użyty kod
TV				
VCR				
SAT				
AUX				

## SETUP CODES FOR CABLE

ABC	0030
Birmingham Cable Communications	0303
British Telecom	0030
Filmnet	0470
France Telecom	0844, 0478
General Instrument	0303, 0030
HyperVision	0646
Jerrold	0303, 0030
MNet	0470
Macab	0844
Motorola	0303
Nokia	0708
Noos	0844
PVP Stereo Visual Matrix	0030
Philips	0844, 0478, 0646, 1175
Sagem	0844
Scientific Atlanta	0304
Starcom	0030
Supercable	0303
Tele+1	0470
Torx	0030
United Cable	0030
Visiopass	0478

## SETUP CODES FOR SATELLITE

ABsat	0695
AGS	0695, 0737
ASLF	0740
Aegir	0547
Akai	0227, 0542
Akena	0695
Alba	0482, 0740, 0389, 0448, 0542
Aldes	0315, 0389, 0547
Allsat	0227
Allsonic	0315, 0396
Alltech	0740
Alpha	0695
Amitronica	0740
Ampere	0423
Amstrad	0874, 0740, 0159, 0270, 0279, 0372, 0423, 0488, 0528, 0822
Anglo	0740
Ankaro	0740, 0315, 0396
Anttron	0448
Apollo	0448
Armstrong	0270
Asat	0227
Astacom	0695
Astra	0135, 0270, 0540, 0566
Astro	0200, 0385, 0396, 0528, 0547, 0685
Athena	0695
Aura	0566
Avalon	0423
Axiel	0695
Axis	0396
BT	0695, 0737, 0542

Best	0396
Bestar	0270
Blaupunkt	0200
Boca	0740, 0159, 0270, 0540
British Sky Broadcasting	0874
Broco	0740
Bubu Sat	0740
Bush	0389
CNT	0547
Cambridge	0542
Canal Digital	0880
Canal Satellite	0880
Canal+	0880
Channel Master	0389
CityCom	0421, 0845
Colombia	0695
Columbia	0159
Columbus	0695
Commlink	0315
Condor	0396
Connexions	0423
Conrad	0396
Contec	0421
Cosat	0619
Crown	0270
Cyrus	0227
DDC	0389
DNT	0227, 0423
DST	0448
Daeryung	0423
Daewoo	0740
Discovery	0695, 0737
Distratel	0912
Ditristrad	0619
Dune	0396
EP Sat	0482
Echostar	0880, 0898, 0695, 0740, 0423
Einhell	0740, 0270, 0279, 0315, 0448, 0528, 0540
Elta	0227, 0396, 0448
Emanon	0448
Emme Esse	0898, 0396
Engel	0740
Eurocrypt	0482, 0135
Eurodec	0551
Europa	0528
Eurosat	0270
Eurosky	0270, 0396
Eurostar	0566
Exator	0448, 0542
FTE	0740, 0358, 0396
Fenner	0695
Ferguson	0482, 0363
Fidelity	0279, 0488, 0528
Finlandia	0482, 0135
Finlux	0482, 0135, 0600
FinnSat	0551
Foxtel	0906
Fracarro	0898, 0695, 0448
Freecom	0448, 0528

<b>Fresat</b> . . . . .	0912	<b>Matsui</b> . . . . .	0200, 0737, 0389, 0598
<b>Fuba</b> . . . . .	0200, 0135, 0396, 0421, 0423, 0448, 0600	<b>MediaSat</b> . . . . .	0880, 0319, 0528
<b>Galaxis</b> . . . . .	0310, 0315, 0396, 0619, 1138	<b>Mediabox</b> . . . . .	0319
<b>Gardiner</b> . . . . .	0845	<b>Mediamarkt</b> . . . . .	0270
<b>Gold Box</b> . . . . .	0880, 0319	<b>Medion</b> . . . . .	0740, 0396
<b>Gooding</b> . . . . .	0598	<b>Mega</b> . . . . .	0227
<b>Goodmans</b> . . . . .	0482	<b>Metronic</b> . . . . .	0270, 0315, 0448, 0547
<b>Gradiente</b> . . . . .	0914	<b>Metz</b> . . . . .	0200
<b>Granada</b> . . . . .	0482, 0135	<b>Micro</b> . . . . .	0740
<b>Grandin</b> . . . . .	0872	<b>Micro Electronic</b> . . . . .	0740
<b>Grundig</b> . . . . .	0874, 0200, 0906, 0166, 0372, 0598, 0777, 0832	<b>Micro Technology</b> . . . . .	0566
<b>Hantor</b> . . . . .	0448	<b>Microtec</b> . . . . .	0740
<b>Hanuri</b> . . . . .	0547	<b>Minerva</b> . . . . .	0598
<b>Hinari</b> . . . . .	0389, 0448	<b>Mitsubishi</b> . . . . .	0482
<b>Hirschmann</b> . . . . .	0200, 0423, 0528, 0600	<b>Mitsumi</b> . . . . .	0540
<b>Hitachi</b> . . . . .	0482	<b>Morgan's</b> . . . . .	0227, 0740, 0159, 0270, 0540
<b>Houston</b> . . . . .	0695, 0488, 0619	<b>Multichoice</b> . . . . .	0906
<b>Humax</b> . . . . .	0310, 1075	<b>Multistar</b> . . . . .	0358
<b>Huth</b> . . . . .	0270, 0315	<b>Myryad</b> . . . . .	0227
<b>IR</b> . . . . .	0482, 0200, 0135, 0279, 0289, 0358, 0385, 0488	<b>Mysat</b> . . . . .	0740
<b>ISkyB</b> . . . . .	0914	<b>Netsat</b> . . . . .	0914, 0126
<b>ITT</b> . . . . .	0135	<b>Neuhaus</b> . . . . .	0740, 0528, 0619
<b>InVideo</b> . . . . .	0898	<b>Neusat</b> . . . . .	0740
<b>Indovision</b> . . . . .	0914	<b>Nikko</b> . . . . .	0227, 0740, 0270
<b>Innova</b> . . . . .	0126	<b>Nokia</b> . . . . .	0482, 0900, 0135, 0600, 1050
<b>Intertronic</b> . . . . .	0270	<b>Nordmende</b> . . . . .	0482, 0389, 0448, 0547
<b>Intervision</b> . . . . .	0619, 0655	<b>OSAT</b> . . . . .	0372
<b>JOK</b> . . . . .	0737	<b>Octagon</b> . . . . .	0448
<b>JVC</b> . . . . .	0542, 0598	<b>Okano</b> . . . . .	0695, 0270, 0358
<b>K-SAT</b> . . . . .	0740	<b>Optex</b> . . . . .	0421
<b>Kathrein</b> . . . . .	0227, 0200, 0740, 0358, 0385, 0421, 0469, 0531, 0649, 0685, 1084	<b>Orbitech</b> . . . . .	0448, 0528
<b>Kolon</b> . . . . .	0448	<b>Oxford</b> . . . . .	0695, 0542
<b>Kosmos</b> . . . . .	0358, 0469	<b>Pace</b> . . . . .	0874, 0482, 0227, 0914, 0524, 0268, 0363, 0818, 0822
<b>Kreiselmeyer</b> . . . . .	0200	<b>Palcom</b> . . . . .	0389
<b>Kyostar</b> . . . . .	0448	<b>Palladium</b> . . . . .	0270, 0448, 0528, 0598
<b>LG</b> . . . . .	0488	<b>Palsat</b> . . . . .	0528
<b>La Sat</b> . . . . .	0270, 0396, 0540, 0547	<b>Panasat</b> . . . . .	0906
<b>Lenco</b> . . . . .	0740, 0448	<b>Panasonic</b> . . . . .	0874, 0482
<b>Lennox</b> . . . . .	0619	<b>Panda</b> . . . . .	0482, 0135
<b>Lenson</b> . . . . .	0528	<b>Patriot</b> . . . . .	0695, 0542
<b>Leyco</b> . . . . .	0542	<b>Philips</b> . . . . .	0482, 0880, 0160, 0227, 0200, 0737, 0126, 0161, 0319, 0598, 0777, 0832, 0925, 1145
<b>Lifesat</b> . . . . .	0740, 0396	<b>Phonotrend</b> . . . . .	0315, 0619
<b>Loewe</b> . . . . .	0270	<b>Pioneer</b> . . . . .	0880, 0319
<b>Lupus</b> . . . . .	0396	<b>Planet</b> . . . . .	0423
<b>Luxor</b> . . . . .	0135, 0372, 0600	<b>Plasmatic</b> . . . . .	0469
<b>M&amp;B</b> . . . . .	0566	<b>Polytron</b> . . . . .	0421, 0423
<b>Macab</b> . . . . .	0551, 0878	<b>Predki</b> . . . . .	0448
<b>Manata</b> . . . . .	0737	<b>Premier</b> . . . . .	0319, 0619
<b>Manhattan</b> . . . . .	0482, 0547, 0619	<b>Prima</b> . . . . .	0822
<b>Marantz</b> . . . . .	0227	<b>ProVision</b> . . . . .	0547
<b>Mascom</b> . . . . .	0547	<b>Profile</b> . . . . .	0737
<b>Maspro</b> . . . . .	0200, 0740, 0363, 0598, 0777	<b>Promax</b> . . . . .	0482
<b>Master's</b> . . . . .	0421	<b>Prosat</b> . . . . .	0315, 0389, 0655
		<b>Provisat</b> . . . . .	0547

# SETUP CODES

Pye . . . . .	0598	Telewire . . . . .	0619
Quadral . . . . .	0695, 0315,	Thomson . . . . .	0482, 0880, 0740, 0319
. . . . .	0389, 0396, 0655	Thorn . . . . .	0482
Quelle . . . . .	0279	Tioko . . . . .	0421
RFT . . . . .	0227, 0315	Tonna . . . . .	0482, 0695, 0528, 0619
Radiola . . . . .	0227	Toshiba . . . . .	0482
Radix . . . . .	0423	Trendline . . . . .	0540
Redstar . . . . .	0396	Trendplain . . . . .	0540
Roadstar . . . . .	0740	Triasat . . . . .	0528
Roch . . . . .	0872	Unisat . . . . .	0227, 0270
Rover . . . . .	0740, 0655	Universum . . . . .	0200, 0598
SAT . . . . .	0389, 0488, 0528	VTech . . . . .	0845
SEG . . . . .	0396, 0448, 0566	Variosat . . . . .	0200
SKR . . . . .	0740	Ventana . . . . .	0227
SKY . . . . .	0914, 0883, 0126	Vortec . . . . .	0448
SM Electronic . . . . .	0740	Wela . . . . .	0740
SR . . . . .	0540	Wewa . . . . .	0482
Saba . . . . .	0737, 0363, 0547, 0912	Wintergarten . . . . .	0315
Sabre . . . . .	0482	Wisi . . . . .	0482, 0200, 0423
Sagem . . . . .	0847, 0551	Woorisat . . . . .	0547
Salora . . . . .	0135	World Sat . . . . .	0737
Sat Team . . . . .	0740	XSat . . . . .	0695
SatPartner . . . . .	0448, 0528, 0547	Xcom Multimedia . . . . .	0695
Satec . . . . .	0740	Xrypton . . . . .	0396
Satelco . . . . .	0396	Zehnder . . . . .	0358, 0396, 0531,
Satline . . . . .	0655	. . . . .	0547, 0579, 0845
Schneider . . . . .	0695, 0832	Zenith . . . . .	0883
Schwaiger . . . . .	0421, 0531,	Zeta Technology . . . . .	0227
. . . . .	0579, 1138	Zwergnase . . . . .	0270
Sedea Electronique . . . . .	0448		
Seemann . . . . .	0270, 0423, 0542	<b>SETUP CODES FOR TELEVISION</b>	
Seleco . . . . .	0898, 0619	A.R. Systems . . . . .	0583, 0379
Siemens . . . . .	0200	AOC . . . . .	0057
Skantin . . . . .	0740	ASA . . . . .	0114, 0131
Skymaster . . . . .	0740, 0315, 0655	AWA . . . . .	0036
Skymax . . . . .	0227, 0566	Acura . . . . .	0036
Smart . . . . .	0159	Admiral . . . . .	0190, 0120, 0114
Sony . . . . .	0874, 0319	Adyson . . . . .	0243, 0244
Star . . . . .	0914	Agef . . . . .	0114
Star Trak . . . . .	0448	Aiko . . . . .	0244
Starion . . . . .	0566	Akai . . . . .	0064, 0583, 0190, 0036,
Strong . . . . .	0906, 0159,	. . . . .	0245, 0235, 0057, 0062,
. . . . .	0396, 0448, 0547	. . . . .	0099, 0218, 0378, 0388,
Sumida . . . . .	0270	. . . . .	0398, 0507, 0575, 0579
Sunny Sound . . . . .	0396	Akib . . . . .	0321
Sunsat . . . . .	0740	Akiba . . . . .	0064, 0245,
Sunstar . . . . .	0270, 0396, 0540	. . . . .	0309, 0321, 0482
Supernova . . . . .	0914	Akura . . . . .	0064, 0036,
TPS . . . . .	0847	. . . . .	0245, 0309, 0386
Tandberg . . . . .	0551	Alaron . . . . .	0243
Tantec . . . . .	0482, 0363	Alba . . . . .	0064, 0190, 0036, 0245,
Tatung . . . . .	0482	. . . . .	0243, 0063, 0262, 0274,
TechniSat . . . . .	0289, 0528	. . . . .	0398, 0445, 0458, 0514
Techniland . . . . .	0619	Allorgan . . . . .	0244, 0233, 0321
Teco . . . . .	0270	Allstar . . . . .	0064
Telefunken . . . . .	0448	Ambassador . . . . .	0204
Teleka . . . . .	0270, 0423, 0528, 0777	Amplivision . . . . .	0397, 0244, 0347
Telemaster . . . . .	0547	Amstrad . . . . .	0064, 0036, 0245,
Telestar . . . . .	0528	. . . . .	0204, 0389, 0398
Televes . . . . .	0482, 0528	Anam . . . . .	0277, 0036
Televisa . . . . .	0914	Anam National . . . . .	0677, 0277

<b>Anitech</b> . . . . .	0064, 0036, 0103, 0309	<b>Centurion</b> . . . . .	0064
<b>Ansonic</b> . . . . .	0064, 0036, 0397, 0129, 0319, 0455	<b>Century</b> . . . . .	0114, 0274
<b>Arc En Ciel</b> . . . . .	0223, 0360, 0426	<b>Cimline</b> . . . . .	0036, 0245
<b>Arcam</b> . . . . .	0243, 0244	<b>Citizen</b> . . . . .	0057
<b>Aristona</b> . . . . .	0064, 0583	<b>City</b> . . . . .	0036
<b>Arthur Martin</b> . . . . .	0264	<b>Clarivox</b> . . . . .	0064, 0129
<b>Asberg</b> . . . . .	0103, 0129	<b>Clatronic</b> . . . . .	0064, 0036, 0397, 0245, 0244, 0103, 0129, 0274, 0347, 0398
<b>Asora</b> . . . . .	0036	<b>Condor</b> . . . . .	0064, 0036, 0397, 0129, 0274, 0309, 0347
<b>Asuka</b> . . . . .	0245, 0244	<b>Contec</b> . . . . .	0036, 0243, 0063
<b>Atlantic</b> . . . . .	0233, 0347	<b>Continental Edison</b> . .	0136, 0223, 0264, 0314, 0360, 0426, 0514
<b>AudioTon</b> . . . . .	0244, 0455, 0513	<b>Cosmel</b> . . . . .	0064, 0364
<b>Audiosonic</b> . . . . .	0064, 0136, 0036, 0397, 0245, 0244, 0364, 0455, 0513	<b>Crosley</b> . . . . .	0103, 0111, 0114, 0274, 0374, 0579
<b>Autovox</b> . . . . .	0244, 0103, 0114, 0233, 0264, 0274, 0363	<b>Crown</b> . . . . .	0064, 0036, 0397, 0235, 0103, 0366, 0386, 0445, 0448, 0513
<b>BPL</b> . . . . .	0064, 0309	<b>Crystal</b> . . . . .	0458
<b>BSR</b> . . . . .	0321, 0579	<b>Curtis Mathes</b> . . . . .	0120, 0057
<b>BTC</b> . . . . .	0245	<b>Cybertron</b> . . . . .	0245
<b>Baird</b> . . . . .	0244, 0235, 0099, 0100, 0370	<b>Daewoo</b> . . . . .	0064, 0036, 0245, 0244, 0401
<b>Bang &amp; Olufsen</b> . . . . .	0114, 0302	<b>Dainichi</b> . . . . .	0245, 0243
<b>Barco</b> . . . . .	0579	<b>Dansai</b> . . . . .	0064, 0243, 0063, 0062
<b>Basic Line</b> . . . . .	0064, 0036, 0245, 0244, 0309, 0401, 0482	<b>Dantax</b> . . . . .	0513
<b>Baur</b> 0064, 0037, 0376, 0388, 0539		<b>Dayton</b> . . . . .	0036
<b>Bazin</b> . . . . .	0244	<b>Daytron</b> . . . . .	0401
<b>Beko</b> . . . . .	0064, 0397, 0455, 0513	<b>De Graaf</b> . . . . .	0235, 0575
<b>Beon</b> . . . . .	0064, 0445	<b>Decca</b> . . . . .	0064, 0244, 0099, 0102
<b>Best</b> . . . . .	0397, 0364, 0448	<b>Denver</b> . . . . .	0064
<b>Bestar</b> . . . . .	0064, 0397, 0401	<b>Desmet</b> . . . . .	0064, 0036
<b>Binatone</b> . . . . .	0244	<b>Diamant</b> . . . . .	0064
<b>Blaupunkt</b> . . . . .	0222, 0218, 0354, 0355	<b>Dixi</b> . . . . .	0064, 0036
<b>Blue Sky</b> . . . . .	0064, 0245, 0309, 0482	<b>Dual</b> . . . . .	0064, 0244, 0286, 0363, 0379, 0579
<b>Blue Star</b> . . . . .	0309	<b>Dual Tec</b> . . . . .	0244
<b>Bondstec</b> . . . . .	0274	<b>Dumont</b> . . . . .	0097, 0114, 0129, 0374
<b>Boots</b> . . . . .	0244	<b>ECE</b> . . . . .	0064
<b>Brandt</b> . . . . .	0136, 0223, 0264, 0314, 0360, 0362, 0426	<b>Elbe</b> 0244, 0265, 0286, 0319, 0462	
<b>Brinkmann</b> . . . . .	0064, 0445	<b>Elin</b> . . . . .	0064, 0036, 0131, 0376, 0388, 0575
<b>Brionvega</b> . . . . .	0114, 0389	<b>Elite</b> . . . . .	0245, 0347
<b>Britannia</b> . . . . .	0243, 0244	<b>Elman</b> . . . . .	0129
<b>Bruns</b> . . . . .	0114	<b>Elta</b> . . . . .	0036, 0458
<b>Bush</b> . . . . .	0064, 0036, 0245, 0244, 0063, 0235, 0309, 0321, 0376, 0388, 0398, 0401, 0514, 0579	<b>Emco</b> . . . . .	0274
<b>CCE</b> . . . . .	0064, 0244	<b>Emerson</b> . . . . .	0064, 0097, 0114, 0204, 0274, 0309, 0347, 0388, 0398
<b>CGE</b> . . . . .	0397, 0103, 0111, 0274, 0279, 0445, 0579	<b>Emperor</b> . . . . .	0309
<b>CS Electronics</b> . . . . .	0245, 0243, 0274	<b>Envision</b> . . . . .	0057
<b>CTC</b> . . . . .	0274	<b>Erres</b> . . . . .	0064
<b>Candle</b> . . . . .	0057	<b>Etron</b> . . . . .	0036
<b>Canton</b> . . . . .	0245	<b>Euromann</b> . . . . .	0064, 0448
<b>Carena</b> . . . . .	0064, 0482	<b>Europa</b> . . . . .	0064
<b>Carnivale</b> . . . . .	0057	<b>Europhon</b> . . . . .	0244, 0129
<b>Carrefour</b> . . . . .	0064, 0063	<b>Expert</b> . . . . .	0233
<b>Carver</b> . . . . .	0197	<b>Exquisit</b> . . . . .	0064
<b>Cascade</b> . . . . .	0064, 0036	<b>FNR</b> . . . . .	0129
<b>Cathay</b> . . . . .	0064	<b>Fenner</b> . . . . .	0036, 0401

# SETUP CODES

<b>Ferguson</b> . . . . .	0064, 0136, 0100, 0256, 0265, 0314, 0362, 0370	<b>Hanseatic</b> . . . . .	0064, 0583, 0036, 0244, 0309, 0347, 0388, 0455, 0458
<b>Fidelity</b> . . . . .	0190, 0243, 0256, 0378, 0388, 0398, 0539	<b>Hantarex</b> . . . . .	0064
<b>Filsai</b> . . . . .	0244	<b>Hantor</b> . . . . .	0064
<b>Finlandia</b> . . . . .	0190, 0235, 0099, 0373, 0386, 0575	<b>Harley Davidson</b> . . . . .	0070
<b>Finlux</b> . . . . .	0064, 0244, 0097, 0099, 0114, 0129, 0131, 0132, 0373, 0374, 0579	<b>Harwood</b> . . . . .	0064, 0036
<b>Firstline</b> . . . . .	0064, 0036, 0243, 0244, 0099, 0265, 0274, 0321, 0348, 0401, 0579	<b>Havermy</b> . . . . .	0120
<b>Fisher</b> . . . . .	0397, 0244, 0063, 0235, 0099, 0114, 0131, 0579, 0582	<b>Hema</b> . . . . .	0036, 0244
<b>Flint</b> . . . . .	0064, 0245, 0099, 0482	<b>Hifivox</b> . . . . .	0223, 0426
<b>Formenti</b> . . . . .	0064, 0243, 0114, 0347, 0374, 0579	<b>Hikona</b> . . . . .	0245
<b>Fortress</b> . . . . .	0120	<b>Hinari</b> . . . . .	0064, 0036, 0245, 0063, 0262, 0514
<b>Fraba</b> . . . . .	0064, 0397	<b>Hisawa</b> . . . . .	0245, 0309, 0482
<b>Friac</b> . . . . .	0036, 0397, 0129	<b>Hit</b> . . . . .	0114
<b>Frontech</b> . . . . .	0190, 0036, 0244, 0274, 0458	<b>Hitachi</b> . . . . .	0064, 0136, 0190, 0244, 0063, 0070, 0071, 0099, 0132, 0223, 0252, 0374, 0376, 0383, 0500, 0519, 0575, 0579
<b>Fujitsu</b> . . . . .	0244, 0099, 0129, 0233	<b>Hornophone</b> . . . . .	0064
<b>Funai</b> . . . . .	0321	<b>Huanyu</b> . . . . .	0243, 0401
<b>GBC</b> . . . . .	0036, 0245, 0401, 0579	<b>Hyper</b> . . . . .	0036, 0243, 0244, 0274
<b>GE</b> . . . . .	0120, 0309	<b>Hypersonic</b> . . . . .	0388
<b>GEC</b> . . . . .	0064, 0190, 0244, 0070, 0099, 0388	<b>Hypson</b> . . . . .	0064, 0309, 0482
<b>GPM</b> . . . . .	0245	<b>ICE</b> . . . . .	0583, 0245, 0243, 0244, 0398
<b>Galaxi</b> . . . . .	0064, 0129	<b>ICeS</b> . . . . .	0245, 0243
<b>Galaxis</b> . . . . .	0064, 0397	<b>IR</b> . . . . .	0064, 0583, 0136, 0253, 0190, 0222, 0397, 0243, 0244, 0063, 0135, 0120, 0037, 0038, 0062, 0070, 0097, 0099, 0100, 0103, 0114, 0128, 0129, 0131, 0132, 0218, 0223, 0233, 0252, 0262, 0264, 0265, 0274, 0279, 0314, 0316, 0317, 0318, 0319, 0321, 0347, 0350, 0354, 0370, 0376, 0378, 0383, 0384, 0386, 0388, 0401, 0539, 0579
<b>Geloso</b> . . . . .	0036, 0374, 0401, 0579	<b>ITC</b> . . . . .	0579
<b>General Technic</b> . . . . .	0036	<b>ITS</b> . . . . .	0243, 0398
<b>Genexxa</b> . . . . .	0190, 0036, 0245	<b>ITT</b> . . . . .	0190, 0235, 0366, 0373, 0374, 0376, 0378, 0388, 0500, 0507, 0575
<b>Gibraltar</b> . . . . .	0057	<b>ITV</b> . . . . .	0064
<b>GoldStar</b> . . . . .	0064, 0136, 0190, 0243, 0244, 0057, 0274, 0317, 0388, 0458	<b>Iberia</b> . . . . .	0064
<b>Goldline</b> . . . . .	0364	<b>Imperial</b> . . . . .	0397, 0103, 0111, 0274, 0279, 0445, 0579
<b>Gooding</b> . . . . .	0514	<b>Indesit</b> . . . . .	0264
<b>Goodmans</b> . . . . .	0064, 0036, 0245, 0244, 0063, 0062, 0099, 0262, 0362, 0370, 0398, 0401, 0507, 0514	<b>Indiana</b> . . . . .	0064
<b>Gorenje</b> . . . . .	0397, 0448	<b>Ingelen</b> . . . . .	0190
<b>Gradiente</b> . . . . .	0080, 0197	<b>Ingersol</b> . . . . .	0036
<b>Graetz</b> . . . . .	0190, 0374, 0388	<b>Inno Hit</b> . . . . .	0036, 0244, 0099, 0317
<b>Granada</b> . . . . .	0064, 0253, 0244, 0135, 0235, 0099, 0102, 0366, 0378, 0383, 0386, 0500	<b>Innova</b> . . . . .	0064
<b>Grandin</b> . . . . .	0064, 0190, 0036, 0309, 0347, 0401, 0482	<b>Interbuy</b> . . . . .	0064
<b>Grundig</b> . . . . .	0064, 0583, 0222, 0036, 0097, 0103, 0218, 0264, 0514	<b>Interfunk</b> . . . . .	0064, 0190, 0114, 0274, 0302, 0354, 0388, 0539
<b>HCM</b> . . . . .	0064, 0036, 0245, 0244, 0309, 0445	<b>Internal</b> . . . . .	0064
<b>HMV</b> . . . . .	0114	<b>Intervision</b> . . . . .	0064, 0245, 0244, 0129, 0274, 0309, 0458, 0482, 0513, 0514
<b>Halifax</b> . . . . .	0244	<b>Irradio</b> . . . . .	0245, 0274, 0317, 0398
<b>Hampton</b> . . . . .	0243, 0244	<b>Isukai</b> . . . . .	0064, 0245, 0309, 0482
<b>Hanimex</b> . . . . .	0321		

JVC . . . . .	0245, 0063, 0080, 0121, 0398, 0445	Matsushita . . . . .	0677, 0277
KB Aristocrat . . . . .	0190	McMichael . . . . .	0070
KTV . . . . .	0244, 0057	Mediator . . . . .	0064
Kaisui . . . . .	0064, 0036, 0245, 0243, 0244, 0309, 0482	Medion . . . . .	0064
Kamp . . . . .	0243	Memorex . . . . .	0277, 0036
Kapsch . . . . .	0190, 0131, 0233, 0388	Memphis . . . . .	0364
Karcher . . . . .	0129, 0309, 0448	Metz0064, 0114, 0266, 0302, 0394	
Kasui . . . . .	0309	Minerva . . . . .	0097, 0264, 0514
Kathrein . . . . .	0583	Minoka . . . . .	0386
Kawasho . . . . .	0243	Mitsubishi . . . . .	0064, 0063, 0135, 0120, 0114, 0256, 0264, 0539
Kendo . . . . .	0064, 0129, 0262, 0274, 0389, 0455	Mivar . . . . .	0243, 0317, 0318, 0319, 0636
Kennedy . . . . .	0233, 0462, 0579	Monaco . . . . .	0036
Kenwood . . . . .	0057	Motion . . . . .	0103
Kingsley . . . . .	0243	Motorola . . . . .	0120
Kneissel . . . . .	0064, 0265, 0286, 0319, 0401, 0462	Multitech . . . . .	0036, 0243, 0244, 0102, 0103, 0129, 0274, 0513
Kolster . . . . .	0064	Murphy . . . . .	0190, 0243, 0099
Konka . . . . .	0245, 0398	Myrad . . . . .	0583
Korpel . . . . .	0064	NAD . . . . .	0388
Korting . . . . .	0114, 0347, 0448	NEC . . . . .	0063, 0057, 0197, 0347, 0482
Kosmos . . . . .	0064	NEI . . . . .	0064, 0364, 0398, 0458
Koyoda . . . . .	0036	Nakimura . . . . .	0064, 0401
Kraking . . . . .	0265	Nakio . . . . .	0507
Kyoto . . . . .	0190	National . . . . .	0253, 0264
La Sat . . . . .	0513	Neckermann . . . . .	0064, 0583, 0397, 0114, 0218, 0274, 0347, 0354, 0376, 0445
Lenco . . . . .	0131	Nesco . . . . .	0274
Leyco . . . . .	0064, 0099, 0321	Netsat . . . . .	0064
Liesenk & Tter . . . . .	0064	Network . . . . .	0364
Liesenkotter . . . . .	0064, 0354	Neufunk . . . . .	0064, 0583
Lifetec . . . . .	0064, 0245, 0401	New Tech . . . . .	0244, 0370
Loewe . . . . .	0064, 0102, 0114, 0316, 0319, 0539	Nicamagic . . . . .	0243
Logik . . . . .	0038, 0256	Nikkai . . . . .	0064, 0036, 0245, 0243, 0244, 0063, 0062, 0099, 0364
Luma . . . . .	0233, 0286, 0389	Nikko . . . . .	0057
Lumatron . . . . .	0244	Noblisko . . . . .	0243, 0097, 0103, 0129
Luxor . . . . .	0190, 0235, 0264, 0317, 0376, 0383, 0384, 0388, 0575	Nogamatic . . . . .	0223, 0360
M Electronic . . . . .	0064, 0136, 0190, 0036, 0243, 0244, 0131, 0132, 0274, 0314, 0373, 0401, 0507, 0519, 0539	Nokia . . . . .	0190, 0235, 0347, 0366, 0373, 0374, 0376, 0378, 0386, 0388, 0401, 0500, 0507, 0575
MGA . . . . .	0057	Nordmende . . . . .	0136, 0222, 0223, 0314, 0370, 0426
MTC 0397, 0243, 0057, 0376, 0539		Novatronic . . . . .	0064, 0132
Magnadyne . . . . .	0114, 0129, 0274, 0374, 0579	Oceanic . . . . .	0190, 0235, 0374, 0388, 0575
Magnafon 0243, 0100, 0103, 0129		Okano . . . . .	0064, 0036, 0397
Magnavox . . . . .	0063, 0057	Onwa . . . . .	0245, 0129, 0398
Magnum . . . . .	0064	Optimus . . . . .	0677, 0277
Manesth . . . . .	0064, 0244, 0062, 0262, 0321, 0347	Optonica . . . . .	0120
Marantz . . . . .	0064, 0583, 0057	Orion . . . . .	0064, 0204, 0262, 0321, 0347, 0348
Marelli . . . . .	0114	Orline . . . . .	0064, 0245
Mark . . . . .	0064	Osaki . . . . .	0064, 0245, 0244, 0099, 0401
Matsui . . . . .	0064, 0190, 0222, 0036, 0244, 0063, 0235, 0038, 0062, 0099, 0204, 0218, 0262, 0321, 0362, 0398, 0482, 0514	Osio . . . . .	0064
		Oso . . . . .	0245
		Osume . . . . .	0064, 0245, 0063, 0099



# SETUP CODES

<b>Otto Versand</b> . . . . .	0064, 0583, 0136, 0253, 0244, 0063, 0120, 0037, 0218, 0262, 0274, 0321, 0347, 0370, 0374, 0376, 0388, 0539, 0579	<b>Realistic</b> . . . . .	0057
<b>Pael</b> . . . . .	0243	<b>Recor</b> . . . . .	0064
<b>Palladium</b> . . . . .	0397, 0445	<b>Rediffusion</b> . . . . .	0378, 0388, 0575
<b>Panama</b> . . . . .	0244, 0274	<b>Redstar</b> . . . . .	0064
<b>Panasonic</b> . . . . .	0064, 0677, 0277, 0153, 0253, 0190, 0264, 0374, 0388, 0394, 0575	<b>Reflex</b> . . . . .	0064
<b>Panavision</b> . . . . .	0064	<b>Revox</b> . . . . .	0064
<b>Pathe Cinema</b> . . . . .	0190, 0243, 0265, 0347, 0579	<b>Rex</b> . . . . .	0190, 0233, 0286
<b>Pathe Marconi</b> . . . . .	0223, 0264, 0360, 0426	<b>Rhapsody</b> . . . . .	0243
<b>Pausa</b> . . . . .	0036	<b>Roadstar</b> . . . . .	0064, 0036, 0245, 0445
<b>Penney</b> . . . . .	0057	<b>Robotron</b> . . . . .	0114
<b>Perdio</b> . . . . .	0064, 0190, 0347	<b>Runco</b> . . . . .	0057
<b>Philco</b> . . . . .	0064, 0397, 0057, 0103, 0111, 0114, 0274, 0445, 0579	<b>SBR</b> . . . . .	0064, 0070
<b>Philex</b> . . . . .	0378	<b>SEG</b> . . . . .	0064, 0036, 0244, 0063, 0103, 0129, 0389, 0579
<b>Philips</b> . . . . .	0064, 0583, 0070, 0114, 0256, 0350, 0359, 0370, 0401, 0632	<b>SEI</b> . . . . .	0037, 0114, 0129, 0204, 0233, 0321, 0374, 0579
<b>Phoenix</b> . . . . .	0243, 0114, 0347, 0513, 0579	<b>SEI-Sinudyne</b> . . . . .	0064
<b>Phonola</b> . . . . .	0064, 0243, 0114	<b>SKY</b> . . . . .	0064
<b>Pilot</b> . . . . .	0057	<b>Saba</b> . . . . .	0136, 0190, 0102, 0114, 0223, 0314, 0362, 0370, 0374, 0388, 0426, 0575
<b>Pioneer</b> . . . . .	0064, 0136, 0190, 0314, 0388, 0455, 0513	<b>Saccs</b> . . . . .	0265
<b>Plantron</b> . . . . .	0036	<b>Sagem</b> . . . . .	0482
<b>Playsonic</b> . . . . .	0244	<b>Saisho</b> . . . . .	0036, 0244, 0038, 0204, 0262, 0458
<b>Portland</b> . . . . .	0401	<b>Salora</b> . . . . .	0190, 0317, 0376, 0383, 0386, 0388, 0575, 0579
<b>Prandoni Prince</b> . . . . .	0388	<b>Sambers</b> . . . . .	0103, 0129
<b>Precision</b> . . . . .	0244	<b>Sampo</b> . . . . .	0057
<b>Profex</b> . . . . .	0190, 0036, 0103, 0388, 0458	<b>Samsung</b> . . . . .	0064, 0583, 0036, 0397, 0243, 0244, 0235, 0057, 0099, 0317
<b>Profi</b> . . . . .	0036	<b>Sandra</b> . . . . .	0243, 0244
<b>Profitronic</b> . . . . .	0064, 0129	<b>Sansui</b> . . . . .	0064
<b>Proline</b> . . . . .	0099, 0348	<b>Sanyo</b> . . . . .	0397, 0243, 0244, 0063, 0135, 0235, 0038, 0099, 0131, 0366, 0582
<b>Prosonic</b> . . . . .	0064	<b>Schaub Lorenz</b> . . . . .	0374, 0388
<b>Protech</b> . . . . .	0064, 0036, 0244, 0129, 0274, 0364, 0445, 0458, 0579	<b>Schneider</b> . . . . .	0064, 0583, 0245, 0244, 0274, 0286, 0350, 0363, 0379, 0388, 0398
<b>Pye</b> . . . . .	0064, 0583, 0114, 0256	<b>Scotland</b> . . . . .	0190
<b>Quasar</b> . . . . .	0677, 0277, 0274	<b>Seleco</b> . . . . .	0190, 0233, 0286, 0374, 0389
<b>Quelle</b> . . . . .	0064, 0037, 0038, 0097, 0111, 0131, 0279, 0354, 0355, 0388, 0539, 0579	<b>Sencora</b> . . . . .	0036
<b>Questa</b> . . . . .	0063	<b>Sentra</b> . . . . .	0245, 0062
<b>R-Line</b> . . . . .	0064	<b>Serino</b> . . . . .	0243, 0482
<b>RBM</b> . . . . .	0097	<b>Sharp</b> . . . . .	0063, 0120, 0321
<b>RCA</b> . . . . .	0120	<b>Shintoshi</b> . . . . .	0064
<b>RFT</b> . . . . .	0099, 0114, 0455	<b>Shorai</b> . . . . .	0321
<b>RTF</b> . . . . .	0114	<b>Siarem</b> . . . . .	0114, 0129, 0374, 0579
<b>Radialva</b> . . . . .	0064, 0245, 0364, 0458	<b>Siemens</b> . . . . .	0064, 0222, 0218, 0354, 0355, 0374
<b>RadioShack</b> . . . . .	0064, 0057	<b>Silva</b> . . . . .	0243
<b>Radiola</b> . . . . .	0064, 0244, 0350	<b>Silver</b> . . . . .	0063, 0388
<b>Radiomarelli</b> . . . . .	0064, 0114, 0274	<b>Singer</b> . . . . .	0114, 0129
<b>Radiotone</b> . . . . .	0064, 0036, 0455	<b>Sinu</b> . . . . .	0129
<b>Rank Arena</b> . . . . .	0063	<b>Sinudyne</b> . . . . .	0037, 0114, 0129, 0204, 0233, 0262, 0321, 0374, 0579
		<b>Skantic</b> . . . . .	0383, 0384

# SETUP CODES

<b>Skyworth</b> . . . . .	0064	<b>Thomson</b> . . . . .	0064, 0136, 0223, 0264, 0314, 0360, 0362, 0370, 0376, 0426, 0652
<b>Solavox</b> . . . . .	0190, 0099, 0378, 0388, 0575	<b>Thorn</b> . . . . .	0064, 0062, 0099, 0100, 0111, 0131, 0256, 0265, 0362, 0370, 0386, 0388, 0401, 0539
<b>Sonitron</b> . . . . .	0397, 0235, 0366	<b>Tokai</b> . . . . .	0064, 0190, 0036, 0364
<b>Sonoko</b> . . . . .	0064, 0036, 0309	<b>Tokyo</b> . . . . .	0062
<b>Sonolor</b> . . . . .	0190, 0235, 0388	<b>Tomashi</b> . . . . .	0309
<b>Sontec</b> . . . . .	0064, 0036, 0397, 0321	<b>Toshiba</b> . . . . .	0677, 0136, 0063, 0062, 0097, 0129
<b>Sony</b> . . . . .	0677, 0063, 0037, 0038, 0129, 0256	<b>Towada</b> . . . . .	0579
<b>Sound &amp; Vision</b> . . . . .	0129, 0401	<b>Trans Continens</b> . . . . .	0244
<b>Soundwave</b> . . . . .	0064, 0347, 0445	<b>Tristar</b> . . . . .	0245
<b>Ssangyong</b> . . . . .	0036	<b>Triumph</b> . . . . .	0583, 0204, 0373
<b>Standard</b> . . . . .	0064, 0036, 0245, 0244, 0347, 0401	<b>Tsoschi</b> . . . . .	0309
<b>Starlite</b> . . . . .	0579	<b>Uher</b> . . . . .	0064, 0233, 0347, 0401, 0445, 0513
<b>Stenway</b> . . . . .	0245, 0309	<b>Ultravox</b> . . . . .	0064, 0243, 0114, 0129, 0274, 0378, 0579
<b>Stern</b> . . . . .	0190, 0233, 0286	<b>Unic Line</b> . . . . .	0064, 0500
<b>Strato</b> . . . . .	0064	<b>United</b> . . . . .	0064
<b>Stylandia</b> . . . . .	0244	<b>Universum</b> . . . . .	0064, 0036, 0397, 0244, 0063, 0037, 0038, 0097, 0103, 0131, 0132, 0197, 0204, 0274, 0279, 0317, 0321, 0354, 0364, 0373, 0388, 0389, 0445, 0448, 0507, 0519, 0539, 0579
<b>Sunkai</b> . . . . .	0321, 0348, 0482	<b>Univox</b> . . . . .	0064, 0190, 0114, 0265, 0364
<b>Sunstar</b> . . . . .	0064, 0036, 0398	<b>Vector Research</b> . . . . .	0057
<b>Sunwood</b> . . . . .	0064	<b>Vestel</b> . . . . .	0064, 0244, 0579
<b>SuperTech</b> . . . . .	0064, 0036, 0243	<b>Victor</b> . . . . .	0677, 0277, 0063, 0080
<b>Supra</b> . . . . .	0036	<b>Videologic</b> . . . . .	0245, 0243
<b>Susumu</b> . . . . .	0245	<b>Videosat</b> . . . . .	0274
<b>Sylvania</b> . . . . .	0057	<b>Videotechnic</b> . . . . .	0244, 0347
<b>Sysline</b> . . . . .	0064	<b>Videoton</b> . . . . .	0383, 0458
<b>Sytong</b> . . . . .	0243	<b>Vidtech</b> . . . . .	0063
<b>TMK</b> . . . . .	0204	<b>Vision</b> . . . . .	0244, 0347
<b>TVTEXT</b> . . . . .	95 0583	<b>Vistar</b> . . . . .	0233
<b>Tandberg</b> . . . . .	0316, 0394	<b>Voxson</b> . . . . .	0190, 0114, 0445
<b>Tandy</b> . . . . .	0190, 0245, 0244, 0120, 0099	<b>Waltham</b> . . . . .	0064, 0136, 0244, 0383, 0445, 0458
<b>Tashiko</b> . . . . .	0190, 0243, 0244, 0063, 0070, 0386	<b>Wards</b> . . . . .	0057
<b>Tatung</b> . . . . .	0064, 0244, 0038, 0099	<b>Watson</b> . . . . .	0064, 0036, 0245, 0347
<b>Teac</b> . . . . .	0064, 0036, 0309, 0445, 0482	<b>Watt Radio</b> . . . . .	0243, 0129, 0579
<b>Tec</b> . . . . .	0036, 0244, 0274, 0286, 0364, 0579	<b>Wega</b> . . . . .	0064, 0063, 0114
<b>Technema</b> . . . . .	0347	<b>Wegavox</b> . . . . .	0036
<b>Technics</b> . . . . .	0677, 0277	<b>Weltblick</b> . . . . .	0347
<b>Teleavia</b> . . . . .	0223, 0360, 0370, 0426	<b>White Westinghouse</b> . . . . .	0064, 0243, 0347, 0364
<b>Telefunken</b> . . . . .	0064, 0136, 0100, 0111, 0128, 0223, 0279, 0362, 0370, 0513	<b>Windstar</b> . . . . .	0309
<b>Telegazi</b> . . . . .	0064	<b>Xrypton</b> . . . . .	0064
<b>Telemeister</b> . . . . .	0064, 0347	<b>Yamaha</b> . . . . .	0057
<b>Telesonic</b> . . . . .	0064	<b>Yamishi</b> . . . . .	0244, 0309, 0482
<b>Telestar</b> . . . . .	0064	<b>Yapshe</b> . . . . .	0277
<b>Teletech</b> . . . . .	0064, 0036, 0364	<b>Yokan</b> . . . . .	0064
<b>Teleton</b> . . . . .	0244, 0063, 0233, 0286, 0376	<b>Yoko</b> . . . . .	0064, 0036, 0245, 0244, 0366, 0448, 0458
<b>Televideon</b> . . . . .	0243, 0347, 0579	<b>Zanussi</b> . . . . .	0244, 0233
<b>Temco</b> . . . . .	0321	<b>Zenor</b> . . . . .	0366
<b>Tennessee</b> . . . . .	0064		
<b>Tensai</b> . . . . .	0064, 0036, 0245, 0244, 0131, 0132, 0274, 0321, 0347, 0398, 0401		
<b>Tenson</b> . . . . .	0347		
<b>Textet</b> . . . . .	0036, 0245, 0243, 0401		

## SETUP CODES FOR VCR

ASA . . . . .	0108, 0064	Crown . . . . .	0305, 0099, 0047, 0349
AVP . . . . .	0379	Curtis Mathes . . . . .	0189, 0068
Adelsound . . . . .	0031	Cybernex . . . . .	0267
Admiral . . . . .	0075, 0236	Cyrus . . . . .	0108
Adventura . . . . .	0027	Daewoo . . . . .	0072, 0305, 0047, 0073
Adyson . . . . .	0099	Dansai . . . . .	0305, 0099
Aiko . . . . .	0305	Daytron . . . . .	0047
Aiwa . . . . .	0064, 0027, 0379, 0334, 0236	De Graaf . . . . .	0108, 0075, 0069, 0131, 0073, 0193
Akai . . . . .	0342, 0133, 0047, 0068, 0080	Decca . . . . .	0108, 0094, 0027, 0035, 0236
Akiba . . . . .	0099	Denon . . . . .	0069
Akura . . . . .	0099	Diamant . . . . .	0064
Alba . . . . .	0342, 0027, 0305, 0099, 0379, 0047, 0236	Domland . . . . .	0236
Allstar . . . . .	0108, 0349	Dual . . . . .	0108, 0305, 0068
Ambassador . . . . .	0047	Dumont . . . . .	0108, 0027, 0131
America Action . . . . .	0305	Dynatech . . . . .	0027
Amstrad . . . . .	0027, 0305, 0099	ESC . . . . .	0305, 0267, 0047
Anam . . . . .	0064, 0253, 0305, 0267, 0189	Elbe . . . . .	0305
Anam National . . . . .	0253, 0189	Elcotech . . . . .	0099
Anitech . . . . .	0099, 0349	Electrohome . . . . .	0064
Ansonic . . . . .	0031	Electroponic . . . . .	0064
Aristona . . . . .	0108	Elin . . . . .	0267
Asha . . . . .	0267	Elsay . . . . .	0099
Asuka . . . . .	0064	Elta . . . . .	0305, 0099
AudioTon . . . . .	0047	Emerex . . . . .	0059
Audiosonic . . . . .	0305	Emerson . . . . .	0072, 0064, 0027, 0070, 0305, 0099, 0063, 0115, 0236
Audiovox . . . . .	0064	Europhon . . . . .	0047
Baird . . . . .	0027, 0131, 0068	Ferguson . . . . .	0027, 0347, 0068, 0080, 0348
Basic Line . . . . .	0305, 0099, 0047	Fidelity . . . . .	0027, 0099
Beaumarck . . . . .	0267	Finlandia . . . . .	0108, 0075, 0027, 0069, 0131, 0193
Bell & Howell . . . . .	0131	Finlux . . . . .	0108, 0027, 0069, 0131
Bestar . . . . .	0305	Firstline . . . . .	0072, 0064, 0070, 0099, 0115, 0236
Blaupunkt . . . . .	0108, 0222, 0253, 0189, 0061, 0254, 0430	Fisher . . . . .	0131, 0047, 0073
Blue Sky . . . . .	0305	Flint . . . . .	0236
Bondstec . . . . .	0099, 0047	Frontech . . . . .	0047, 0349
Brandt . . . . .	0347, 0068, 0233, 0348	Fujitsu . . . . .	0027
Brandt Electronic . . . . .	0068	Funai . . . . .	0027
Broksonic . . . . .	0236	GE . . . . .	0075, 0267
Bush . . . . .	0342, 0305, 0099, 0379, 0236	GEC . . . . .	0108
CCE . . . . .	0305, 0099	Galaxis . . . . .	0305
CGE . . . . .	0027	Garrard . . . . .	0027
Calix . . . . .	0064	General . . . . .	0047
Capehart . . . . .	0047	Genexxa . . . . .	0131
Carena . . . . .	0236	Go Video . . . . .	0459
Carrefour . . . . .	0072	GoldHand . . . . .	0099
Carver . . . . .	0108	GoldStar . . . . .	0064
Cathay . . . . .	0305	Goodmans . . . . .	0108, 0064, 0027, 0305, 0099, 0047, 0430
Catron . . . . .	0047	Gradiente . . . . .	0027, 0035
Cimline . . . . .	0099	Graetz . . . . .	0267, 0131, 0068
Cineral . . . . .	0305	Granada . . . . .	0108, 0075, 0064, 0253, 0027, 0267, 0069, 0131, 0073
Citizen . . . . .	0064, 0305	Grandin . . . . .	0064, 0027, 0305, 0099
Clatronic . . . . .	0047	Grundig . . . . .	0108, 0222, 0253, 0347, 0099, 0034, 0374, 0376, 0430
Colt . . . . .	0099	HCM . . . . .	0099, 0349
Combitech . . . . .	0379		
Condor . . . . .	0305, 0047		
Craig . . . . .	0064, 0267, 0099		

# SETUP CODES

Hanimex . . . . .	0379	Matsui . . . . .	0027, 0267, 0379,
Hanseatic . . . . .	0064, 0236	. . . . .	0031, 0063, 0115, 0236
Hantor . . . . .	0047	Matsushita . . . . .	0189, 0254
Harley Davidson . . . . .	0027	Memorex . . . . .	0075, 0064, 0027,
Harman/Kardon . . . . .	0108	. . . . .	0267, 0131, 0189,
Harwood . . . . .	0099	. . . . .	0334, 0073, 0236
Headquarter . . . . .	0073	Memphis . . . . .	0099
Hinari . . . . .	0305, 0267, 0099, 0379,	Metz . . . . .	0108, 0222, 0064,
. . . . .	0031, 0068, 0115, 0349	. . . . .	0189, 0254, 0374
Hisawa . . . . .	0379	Minerva . . . . .	0222
Hischito . . . . .	0072	Minolta . . . . .	0069
Hitachi . . . . .	0108, 0027, 0267,	Mitsubishi . . . . .	0108, 0075,
. . . . .	0069, 0031, 0068, 0193	. . . . .	0094, 0070
Hornophone . . . . .	0108	Motorola . . . . .	0075
Hughes Network Systems . . . . .	0069	Multitech . . . . .	0027, 0099, 0047
Hypson . . . . .	0305, 0099, 0236	Murphy . . . . .	0027
IR . . . . .	0108, 0072, 0133, 0253,	Myriad . . . . .	0108
. . . . .	0267, 0069, 0131, 0099, 0031,	NAD . . . . .	0131
. . . . .	0047, 0068, 0080, 0236, 0349	NEC . . . . .	0094, 0131, 0068
ITT . . . . .	0133, 0267, 0131,	National . . . . .	0253
. . . . .	0068, 0073, 0411	Neckermann . . . . .	0108
ITV . . . . .	0064, 0305, 0047	Nesco . . . . .	0099
Imperial . . . . .	0027	Nikkai . . . . .	0305, 0099, 0047
Ingersol . . . . .	0267, 0031, 0236	Nikko . . . . .	0064
Inno Hit . . . . .	0267, 0099	Nikon . . . . .	0061
Interfunk . . . . .	0108, 0131	Noblex . . . . .	0267
Intervision . . . . .	0064, 0027, 0305, 0236	Nokia . . . . .	0075, 0133, 0305,
Irradio . . . . .	0108, 0099	. . . . .	0267, 0131, 0068, 0073
JVC . . . . .	0094, 0035,	Nordmende . . . . .	0347, 0068,
. . . . .	0068, 0233, 0411	. . . . .	0348, 0411
Jensen . . . . .	0068	Oceanic . . . . .	0108, 0075, 0133,
KEC . . . . .	0064, 0305	. . . . .	0027, 0131, 0068, 0073
KLH . . . . .	0099	Okano . . . . .	0342, 0099
Kaisui . . . . .	0099	Olympus . . . . .	0253
Kendo . . . . .	0342, 0133, 0099, 0236	Optimus . . . . .	0075, 0064,
Kenwood . . . . .	0094, 0068, 0073, 0411	. . . . .	0131, 0189, 0459
Kneissel . . . . .	0379	Orion . . . . .	0379, 0031,
Kodak . . . . .	0064	. . . . .	0063, 0115, 0236
Korpel . . . . .	0099	Osaki . . . . .	0064, 0027, 0099
Kyoto . . . . .	0099	Otake . . . . .	0236
LXI . . . . .	0064	Otto Versand . . . . .	0108
Lenco . . . . .	0305	Palladium . . . . .	0064, 0267, 0099,
Leyco . . . . .	0099	. . . . .	0031, 0068, 0236
Lloyd's . . . . .	0027	Panasonic . . . . .	0253, 0189, 0254
Loewe . . . . .	0108, 0064, 0189, 0031	Pathe Cinema . . . . .	0070, 0031, 0063
Logik . . . . .	0133, 0267,	Pathe Marconi . . . . .	0068
. . . . .	0099, 0031, 0236	Penney . . . . .	0064, 0267, 0069
Luxor . . . . .	0075, 0133, 0070,	Pentax . . . . .	0069
. . . . .	0131, 0099, 0073	Perdio . . . . .	0027, 0236
M Electronic . . . . .	0064, 0027	Philco . . . . .	0099, 0236
MGA . . . . .	0070, 0267	Philips . . . . .	0108, 0411, 0430
MGN Technology . . . . .	0267	Phonola . . . . .	0108
MTC . . . . .	0027, 0267	Pilot . . . . .	0064
Magnasonic . . . . .	0305	Pioneer . . . . .	0108, 0094, 0069
Magnavox . . . . .	0108, 0027	Polk Audio . . . . .	0108
Magnin . . . . .	0267	Portland . . . . .	0305, 0047
Manesth . . . . .	0108, 0072, 0099, 0236	Prinz . . . . .	0115
Marantz . . . . .	0108, 0236	Pro Vision . . . . .	0305
Marquant . . . . .	0349	Profex . . . . .	0349
Marta . . . . .	0064	Profitronic . . . . .	0108, 0267
		Proline . . . . .	0027

# SETUP CODES

Prosonic . . . . .	0305	Ssangyong . . . . .	0099
Protec . . . . .	0099	Stern . . . . .	0305
Pye . . . . .	0108	Sunkai . . . . .	0236
Quarter . . . . .	0073	Sunstar . . . . .	0027
Quartz . . . . .	0073	Suntronic . . . . .	0027
Quasar . . . . .	0305, 0189	Sunwood . . . . .	0099
Quelle . . . . .	0108	Supra . . . . .	0064
RCA . . . . .	0075, 0133, 0267, 0069	Sylvania . . . . .	0108, 0027, 0070
RFT . . . . .	0099, 0430	Symphonic . . . . .	0027
Radialva . . . . .	0075, 0064	TMK . . . . .	0267, 0063
RadioShack . . . . .	0027	Taisho . . . . .	0031, 0115, 0236
Radiola . . . . .	0108	Tandberg . . . . .	0305
Radix . . . . .	0064	Tandy . . . . .	0027, 0131
Randex . . . . .	0064	Tashiko . . . . .	0108, 0075, 0064, 0027, 0267
Realistic . . . . .	0075, 0064, 0027, 0131, 0073	Tatung . . . . .	0108, 0075, 0027, 0070, 0068, 0080, 0236
Rex . . . . .	0068, 0411	Teac . . . . .	0027, 0305, 0334, 0068, 0430
Ricoh . . . . .	0061	Tec . . . . .	0305, 0099, 0047
Roadstar . . . . .	0064, 0305, 0267, 0099	Tech Line . . . . .	0099
Royal . . . . .	0349	Technics . . . . .	0253, 0189
SBR . . . . .	0108	Teknika . . . . .	0064, 0027
SEG . . . . .	0305, 0267, 0099, 0349	Teleavia . . . . .	0068
SEI . . . . .	0108, 0031	Telefunken0347, 0068, 0348, 0411	
STS . . . . .	0069	Teletech . . . . .	0099
Saba0347, 0068, 0233, 0348, 0411		Tenosal . . . . .	0099
Saisho . . . . .	0031, 0063, 0115, 0236	Tensai . . . . .	0027, 0099, 0031, 0349
Salora . . . . .	0133, 0070, 0131, 0073	Thom . . . . .	0348
Samsung . . . . .	0072, 0267, 0080, 0459	Thomas . . . . .	0027
Sanky . . . . .	0075	Thomson . . . . .	0094, 0305, 0347, 0068, 0348, 0411
Sansui . . . . .	0094, 0133, 0027, 0068, 0236	Thorn . . . . .	0064, 0131, 0063, 0068
Sanwa . . . . .	0031	Tokai . . . . .	0099
Sanyo . . . . .	0075, 0267, 0131, 0073	Toshiba . . . . .	0108, 0072, 0070, 0068, 0411
Saville . . . . .	0305, 0267, 0379	Totevision . . . . .	0064, 0267
Schaub Lorenz . . . . .	0133, 0027, 0131, 0068	Towada . . . . .	0349
Schneider . . . . .	0108, 0064, 0027, 0305, 0267, 0069, 0099	Uher . . . . .	0267
Scott . . . . .	0072, 0070	Ultravox . . . . .	0305
Sears . . . . .	0064, 0027, 0069, 0131, 0073	Unitech . . . . .	0267
Seleco . . . . .	0064, 0047, 0068, 0411	Universum . . . . .	0108, 0222, 0064, 0133, 0027, 0267, 0349
Semp . . . . .	0072	Vector . . . . .	0072
Sentra . . . . .	0099, 0047	Victor . . . . .	0094, 0035, 0068, 0411
Sharp . . . . .	0075	Video Concepts . . . . .	0072
Shintom . . . . .	0131, 0099	Videomagic . . . . .	0064
Shivaki . . . . .	0064	Videosonic . . . . .	0267
Shogun . . . . .	0267	Villain . . . . .	0027
Shorai . . . . .	0031, 0115	Wards . . . . .	0108, 0075, 0027, 0267, 0069, 0099
Siemens . . . . .	0108, 0222, 0064, 0131, 0034, 0374	Watson . . . . .	0108
Siera . . . . .	0108	White Westinghouse . . . . .	0305, 0099, 0236
Silva . . . . .	0064	XR-1000 . . . . .	0027, 0099
Singer . . . . .	0072, 0099	Yamaha . . . . .	0068
Sinudyne . . . . .	0108, 0031, 0236	Yamishi . . . . .	0305, 0099
Solavox . . . . .	0047	Yokan . . . . .	0099
Sonneclair . . . . .	0099	Yoko . . . . .	0267, 0047
Sonolor . . . . .	0073	Zenith . . . . .	0027, 0061, 0236
Sontec . . . . .	0064, 0305		
Sony0059, 0133, 0027, 0038, 0061			
Soundwave . . . . .	0064, 0236		

## SETUP CODES FOR DVD (DIGITAL VERSATILE DISC)

Akai . . . . .	0638
Blue Parade . . . . .	0598
DVD2000 . . . . .	0548
Denon . . . . .	0517
DiViDo . . . . .	0732
Emerson . . . . .	0618
Enterprise . . . . .	0618
GPX . . . . .	0726
Gradiente . . . . .	0678
Grundig . . . . .	0566, 0732
Hitachi . . . . .	0600
JVC . . . . .	0585, 0650
Kenwood . . . . .	0517, 0561
Koss . . . . .	0678
LG . . . . .	0618
Magnavox . . . . .	0530
Marantz . . . . .	0566
Mitsubishi . . . . .	0548
Onkyo . . . . .	0530
Oritron . . . . .	0678
Panasonic . . . . .	0517
Philips . . . . .	0530, 0566
Pioneer . . . . .	0552, 0598
Polk Audio . . . . .	0566
RCA . . . . .	0598
Samsung . . . . .	0600
Shinsonic . . . . .	0560
Sony . . . . .	0560
Teac . . . . .	0598
Technics . . . . .	0517
Theta Digital . . . . .	0598
Thomson . . . . .	0578
Toshiba . . . . .	0530
Universum . . . . .	0618
Urban Concepts . . . . .	0530
Wesder . . . . .	0726
Yamaha . . . . .	0517, 0566, 0572
Zenith . . . . .	0530, 0618



**Guarantee  
certificate  
Certificat de  
garantie  
Garantiebewijs**

**Garantieschein  
Certificado de  
garantía  
Certificato di  
garanzia**

**Certificado de  
garantia  
Garantibevís  
Takuutodistus  
Εγγύηση**

**1**

year	warranty	anno	garanzia
année	garantie	ano	garantia
jaar	garantie	år	garanti
Jahr	Garantie	vuosi	takuu
año	garantía	χρόνος	εγγύηση

Type: \_\_\_\_\_

Serial nr.: \_\_\_\_\_

Date of purchase - Date d'achat - Koopdatum - Kaufdatum - Fecha de compra -  
Data di acquisto - Data da compra - Inköpsdat - Køpedatum - Kjøpedato -  
Ostopäivä - Ημερομηνία αγοράς

\_\_\_\_\_ 20 \_\_\_\_\_

Dealer's name, address and signature

Nom, adresse et signature du revendeur

Naam, adres en handtekening v.d. verkoper

Name, Anschrift und Unterschrift des Händlers

Nombre, dirección y firma del distribuidor

Nome, indirizzo e firma del fornitore

Nome, endereço e assinatura da loja

Återförsäljarens namn, adress och namnteckning

Forhandlerens navn, adresse og underskrift

Myyjän nimi, osoite ja allekirjoitus

Όνοματεπώνυμο, διεύθυνση και υπογραφή του εμπ. προμηθευτή



**PHILIPS**